工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三○七○六 採訪部：七二○六二七—七二三四九二 營業部、廣告部：七二九三○七—七三○七○八—七二七二八二 社長室：七二四八五四 總編輯室：七二七二式二 經理室：七二七二六一 秘書室：七二七二叁二 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二○七五 郵箱六二號
新聞紙第九九零八號
出紙兩張售價壹毫

「空手道」對「巨靈掌」
王羽大打出手

王羽

【本報訊】「百萬小生」王羽，前晚在尖沙咀一間夜總會內，與一名外號「三船敏郎」的上海籍男子發生口角，繼而發生打鬥，有人拿凳「趾馬」，準備分個高下，當時幸爲人及時阻止，事件始告平息。

據一項可靠的消息稱：這次大打鬥事件發生於前晚深夜，當時，王羽與林翠正在尖沙咀一間高貴的夜總會內飲酒，同桌的還有王羽的一批友好。

正當王羽等玩得興高彩烈時，突然鄰桌上來了一批客人，其中一名外號「三船敏郎」的上海籍男子，身穀魁梧，曾經練過幾手武藝，與王羽「也有相識」。

這批人坐下時，「三船敏郎」可能因與王羽「也有相識」，故叫一名伙計「端」王羽過檯一談，但是，王羽卻認爲這是一種不禮貌的態度，不予理睬。不久，即見那位「三船敏郎」氣勢沖沖走向王羽身旁，與王羽發生口角，王羽正欲起身申辯時，突然有人用「巨靈掌」照頭向王羽打來。王羽不防有此一着，當堂跌倒，待起身時，卻又被打，第二掌，王羽又被打跌倒地，第二次起身時，又再遭人打一掌，致三次跌倒。

此時，王羽即擺開空手道的「脫架」，準備搏鬥。經一番斜纒後，雙方所相約在該夜總會的樓下再來「一決高下」。

正當雙方有經展開「趾馬」時，有關方面已知道這件事情，當即派出大批人員，在附近戒備，有人也從中調解，這件事才未爆發。

據目擊者稱：這場打鬥事件，有如安排演一齣戲，祇是，沒有攝影機和沒有燈光而已。

消息又稱：在這事件過後僅數小時，雙方又互相言和了，甚至在昨晚雙方更在該夜總會內大擺「和頭酒」。

林翠

地區敏感，大戰一觸即發
蘇軍向新疆集結 今續與中共開火

【香港十四日路透社電】北平電台今晨報導說：蘇俄軍隊仍繼續射擊新疆省的中共軍陣地。

該電台說：來自該區的最新報導稱：蘇軍在邊境附近集結，並繼續向中共邊防軍開火。

它說：中共刻在密切注視事件發展。

【紐約十三日美聯社電】新疆所儲有的燃料，如果被燃着大可以引起一場大火。星期三中俄共在新疆邊境地區所發生的衝突，將大可被視爲導致的一項危險象徵，將弄來臨。新疆是一個敏感地區（中共在該處有核子武器設備），該處的發生戰事，使到中蘇邊境的四千五百哩邊境各處都瀰漫着戰雲。

中共的抗議照會提及「很多中共邊境守衛傷亡」，而雖然並未有舉出數字，但是據所透露的情形看來，新衝突較早時的衝突遠爲巨大。

尤有進者，從今次雙方死傷情形看來，顯示雙方作戰方式是眞正的軍事交戰，而且是有正式陣地對打的。

這項說法可從抗議照會裡的一段獲得証實，該段照會說：「在月前，蘇軍部隊和坦克軍在邊境地方，企圖挑發起更大的武裝衝突。」局勢刻正發展中。

蘇出動坦克直升機 與中共軍展開血戰

【巴黎十四日法新社電】北平電台於今晨指摘昨天在新疆邊境新的武裝衝突，是蘇俄方面「久已密謀」的一項罪行，並是在一週的第二次。

該電台說：八月一日侵入的蘇俄軍隊，曾在該個同樣地區，向中共邊防軍開火射擊。該電台幷透露：由中共軍隊方面顯示其抑制力之故，在該天曾避免發生嚴重的流血。

該電台在說明中共「外交部」昨天的抗議照會時透露蘇軍多年來即已侵入在裕民縣的鉄列克提地區（那是昨天發生衝突的地點），以及在以北和以南的地區。該電台顯示昨天的戰事，是迄今最爲嚴重的一次。

據該電台說，在以百計蘇俄軍隊，輔以兩架直升機和十架坦克車與裝甲車輛，深入鉄列克提地區對中共邊防軍開火射擊之後，中共軍即進一步退回中國土地裡面，俾設法避免發生嚴重的流血。

但該廣播指摘蘇俄軍隊「有意惹起更大的衝突」，俾繼續推進，和敵後包圍在後退中的中共軍隊。

該廣播說：中共軍隊是在該個時候還火，以便自衞的。

據莫斯科與北平昨天在他們互相送出的抗議照會中說：他們已經有許多人死亡和受傷。正確的數字，則未有說明。

北平電台宣佈是於今晨讀出這項消息說：在接獲所指來電訊的時候，蘇方仍然繼續派出增援部隊和向中共邊防軍開火射擊。

【北平十三日法新社電】最新的中蘇邊境事件祇於星期三晚才由北平宣佈。

蘇俄駐北平代辦在「新華社」發表中共的抗議照會前一兩小時被召到「外交部」去。蘇俄駐北平大使館對於新的邊境衝突並未有發表意見。

看來似乎星期三晨的衝突是在六月十一日事件發生的地區。六月十一日那次中共初時指摘蘇俄使到一名中共方面的人死亡，而今次則指一名女牧羊人被蘇方殺。

紐約方面的看法 中共非蘇俄對手

【紐約十三日美聯社電】在軍事上來說，中共可能無法與蘇俄匹比。但是中共的人口等於蘇俄的三倍，而由於擁有這麼大人民的巨大威力，所以中共可能是一個可怕敵人。下述是中俄共雙方實力比較一覽表：

人口——蘇俄：約二億五千萬人。中共：約七億五千萬人。

武裝部隊——從情報消息所獲得的數字顯示：蘇俄武裝部隊是三百五十萬人；而中共的「人民解放軍」則約有三百萬人。

後備軍——蘇俄可從後備軍方面迅速再動員一百萬人。而中共則又有廣大的民兵，這些民兵可予以武裝進行無止境的「人民戰爭」。

核子武器——中共擁有一個羽毛初出的核子武庫，並且已試驗了一種短程的飛彈。近來已不再舉行試驗。蘇俄擁有一千枚越州彈道飛彈，十枚中程飛彈，這種飛彈可能被用來對付一個附近的敵人。蘇俄又擁有潛艇和配有飛彈的潛艇。

空軍——蘇俄至少可以動用四千架戰鬥飛機，其中大多數是現代化的，中共的空軍則祇有少量而已，可能少過三千架飛機，其中一些已屬陳舊無用。中共的空軍可能是深受缺乏燃料和零件之苦。

海軍——蘇俄除三百五十艘潛艇外，還約有一千艘軍艦，其中很多是較爲新式和裝備良好的。中共方面則最多祇有海岸防衞艦艇而已，並約有數十艘中程式長程潛艇。

遠東邊境：據悉，蘇俄經已在中蘇邊境駐有約共達三十萬人的陸軍約三十個師，中共在該區的實力則未明。但是北平似乎正在加強其邊防實力。

中俄共關係陷入新低潮

【香港十四日路透社電】綜昨日中蘇共軍隊在新疆邊境的流血衝突後，中蘇共關係已陷入一個新低潮。

莫斯科和北平均發表強硬抗議，指摘對方發動最近事件，並警告進一步的挑釁將受到武力抵抗。

雙方均稱在戰事中有傷亡，但未說明數目。

本港的空氣污濁問題

小評

關於本港的空氣污濁問題，昨日立法局會議中，勞工處表示，已採用一項特殊措施，以減少紅磡區的空氣染污程度。

事實上，本港的污濁空氣問題，由於地狹人多，樓宇密集，已是一個普遍的而且存在已久的問題。本港空氣污濁諮詢委員會，在一年前曾提出九項改善的建議，但由於牽涉太大，需款亦多，加上環境關係，直至現在，還是在局部尋求解決辦法中。換句話說，本港的空氣污濁問題，一直在威脅着市民的健康。

本港因爲是由商業城市變爲工業城市，所以許多工廠都不能遠離住宅區，最顯著的就是九龍土瓜灣一帶的工廠，如發電廠、士敏土廠及製毛廠等等，那裡的煙囪發出的煙塵和臭氣，幾乎每日二十四小時不停，由於地形與風向關係，整個紅磡區，都受到那些煙塵與臭氣的威脅。紅磡區大部居民，簡直就生活在污濁煙塵之中，其情形有如一條生活在污濁水中的魚，這是本港當局必須急謀改善的。

香港每一個市民，不單需要呼吸到自由的空氣，更需要呼吸到清新的空氣。能夠讓多吸幾口新鮮空氣，是比其他公共衞生設備更有好處的。

警探涉嫌勒索恐嚇 押後五天保出候審

【本報訊】一名警探今晨在中央裁判署被控恐嚇勒索，被告代表律師要求押候五天，爲法官批准。

被告並准以一萬二千元擔保外出候審（其中現金及人事保各半）。

被告湯卓豪，三十歲，住九龍天光道警察宿舍，被控於本月六日在本港地區恐嚇勒索男子陳國魂三千元，及意圖偷去該男子該筆款項。被告暫毋須答辯。

百餘工人追討欠薪 並促請勞工署協助

【本報訊】新蒲崗達富毛織廠百餘名工人，因向資方追討欠薪不遂，今晨聯合前往勞工署，要求該處人員協助。據工方代表稱：該廠積欠他們之薪金，達十萬元，東主無法償還。

百餘男女工人，今晨十時卅分齊集勞工署前，他們派出三名代表，進入勞工署，與該署官員洽商，至午間仍未有結果。在門外等候的工人，氣氛和洽。

一輛警方巡邏車曾到現場維持秩序，但無意外發生。

達富毛織廠百餘名男女工友，今晨齊集在勞工處門外，等候與資方會談。

……蘇俄軍隊，在坦克、裝甲車和直升機支援下，越過中國領土，殺傷許多中共邊防軍。它要求蘇軍立即撤離中國領土。」

蘇俄則稱中共軍侵入蘇境。

克姆林宮發表的抗議書稱：雖然要求中共軍撤出，但「侵犯者不單繼續留在蘇境，而且用機關槍射擊蘇俄邊防軍」。

該抗議書說：中共軍被驅逐出。

雖然中共說：事件仍在「發展」中，但在首次衝突後八小時，未報……

……此次衝突事件，係在蘇俄宣佈與中共達成邊境河航運協議後不足一星期發生。

本月較早時，中共指摘蘇俄在哈薩克斯坦和中亞地方集結大軍。

北平說：蘇俄在邊境……

……子武器試驗場在內。

【巴黎十四日法新社電】在中共強烈抗議蘇俄「武裝侵入」新疆的新行動之後數小時，北平「人民日報」於今晨發表一篇社論，猛烈抨擊蘇俄合謀反華。

毛俄共糾紛 美避免牽入

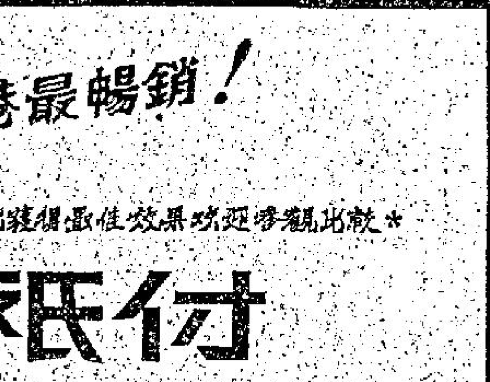
【華盛頓十三日美聯社電】國務部星期三日強調：美國將避免牽涉到中蘇共邊境衝突惡化的糾紛，但將繼續謀求改善與莫斯科和北平之關係。

今日天氣

【本報訊】天文台預測今日天氣：吹和緩無定向風，天氣晴朗及炎熱。預料午間最高氣溫約爲攝氏三十二度。今晨十時，室外氣溫爲攝氏二十八度，濕度爲百分之七十九。

Lens made in Japan
Asahi Opt. Co. Super-Takumar 1:1.4/50 1063679
賓得
金禧紀念
國際攝影比賽
獎品總值超過
H.K. $1,800,000
香港參加者有機會獲得"雙料冠軍獎"比賽由即日開始至1970年1月10日止。除冠、亞、季軍獎外，更有15名豪華獎，可得免費來回日本機票作扶桑十日遊，並參觀明年在大阪舉行之世界博覽會，食、住、行費用全免。參加簡章請向賓得攝影學會，各大攝影學會及商號索取。
賓得攝影學會地址：九龍尖沙咀星光行714室
電話：K-677077

ASAHI PENTAX

英國製造·本港最暢銷！
無論在市區或郊區皆能獲得最佳效果歡迎參觀比較
每月祇付
42元起

19吋661D型 有門佈門 鐵箱選購
BAIRD
電視機之始祖
碧雅牌
由19吋至25吋彩色黑白625線及405/625兩線電視機
港九及新界各大無線電行及電器公司均有代售
總代理：仁記洋行 電話：H-234161

灣仔 榮華酒樓
佳期有日
婚筵禮餅早安排
淡季不淡，旺季更旺
香港史釗域道一號及洛克道一五六號，一連九間
通宵二樓，逢朔六十，場面豪華
定座電話：七四一二三八

刊登本報廣告，請撥電話：七三零七零八

十月開課 加拿大升學 預科 商專 中學 工專
本公司爲加拿大多間著名大學預科中學商業專科工業專科等學校駐香港全權招生代表欲趕於本年十月前抵加升學者請來洽商（免費贈送加拿大升學指南函索即寄）
美加公司留學部 北角麼創興銀行大廈十六樓二號室（由長沙街入電梯按15）
電話：K八八四一八二 K三○八七五七

快樂旅行社主辦
暑期工商界文教界渡假團
台灣出發 八月廿日、九月六日、十月四日
日本出發 八月13日、九月18、27日、十月11日
代辦台灣出入境證
代售各地飛機票，自備入台灣特價優待
地址：香港德輔道中五十一號其昌大廈四○四至四○五室
電話：H222072—4，H246604

愛爾蘭共和國總理要求聯國派軍

恢復北愛秩序

英與北愛拒絕蘭治發煽動言論 聲明英國憲法地位不容外來干預

【都柏林十四日合衆國際社電】愛爾蘭共和國總理蘭治星期三晚干預北愛爾蘭危機，要求聯合國派遣維持和平部隊前往該區。

他在一項全國電視演說中說：為斯特是不接納英軍作為維持和平部隊的。他要求英國政府請求聯合國派遣一支維持和平部隊。

蘭治稱：「我們曾要求英國政府請求聯合國緊急派遣維持和平部隊前往北愛爾蘭。」

他同時要求英國政府召開會議，檢討組成北愛爾蘭六個郡的整個憲法。（北愛爾蘭仍屬英國之一部份。）

外交官員說：蘭氏的要求，在愛爾蘭共和國政府的外交政策中，是最為重大的。他們說：蘭氏要求檢討憲法地位，似乎是在尋求結束愛爾蘭劃分為二的局面。

此一目標是一九二一年共和國獨立以來的政治目的。

【聯合國十四日合衆國際社電】愛爾蘭星期三日通知聯合國秘書長宇丹，請它已請求英國「立即向聯合國申請緊急派遣維持和平部隊」前往發生騷亂的北愛爾蘭。

【都柏林十三日法新社電】英國和北愛爾蘭今晚拒絕愛爾蘭共和國總理蘭治的要求，派遣一支聯合國維持和平部隊前往發生騷動的北愛爾蘭。

在北愛爾蘭首都伯爾發斯特的加拉克總理說：「我要蘭治個人負起這些煽動性而未經考慮的聲明所造成的惡劣後果。」

他又說：「我必要弄清楚，我們不容許英國的憲法地位受到外間的干預。」

【北愛爾蘭．倫敦總立十三日路透社電】超過三百名警員，今天在此間衛進封鎖嚴密的天主教徒區中，來鎮壓已變成了整夜的暴亂。配備有警棍和催淚彈的警察們，在企圖肅清該天主教徒區時，經常都要防備石塊和汽油彈的襲擊。昨晚，已有超過一百一十人在該區受傷。暴亂現場情況混亂，其中有很多汽車被推翻和木欄被燒毀，而且在街中又堆滿了亂石和破瓦等。

傳澳空軍額外人員

將調星馬兩地 接管英軍任務

【雪梨十四日合衆國際社電】每日電訊報星期四消息：澳洲皇家空軍額外人員，將被調往馬來西亞與星加坡，俾接管英軍的一些任務。

據該報消息：在堪培拉的澳洲皇家空軍總部，於星期三曾說明他們在英軍逐漸離開該個地區之際將擴大其活動，俾支持澳洲對該個地區的防衛義務。對於那些額外人員將於何時離開，幷未有說明其日期。

總理哥頓於本年二月曾宣佈在英軍撤退（定於一九七一年底完畢）之後，澳洲將在馬來西亞地區繼續維持海陸空軍部隊。

一九六九年至七○年的預算案數字，透露澳洲皇家空軍對海外駐軍的撥款額，將由一三、○六三、四二三澳洲元（一四、六三一、○三四美元）增加一七、四二○、○○○澳洲元（一九、一七四、四○○美元）。

據該澳洲皇家空軍總部說：雖然此項撥款額，包括澳洲皇家空軍在馬來西亞和越南的活動，但該項四百萬澳洲元的額外款額，將差不多完全在馬來西亞動用。

該報又說：該四百萬澳洲元預算外款額將供㈠馬來西亞鑾打哇維持兩中隊「幻景」式飛機，幷在星加坡維持一隊「幻景」式飛機。㈡增加澳洲皇家空軍人員，俾在英國的承諾逐漸減低之際，在鑾打哇由英國皇家空軍手中接管各項支持任務。㈢澳洲皇家空軍人員，訓練馬來西亞人民使用澳洲剛正移交與馬來西亞空軍的十架「軍刀」式噴射機。

西柏林人示威 要求拆除圍牆

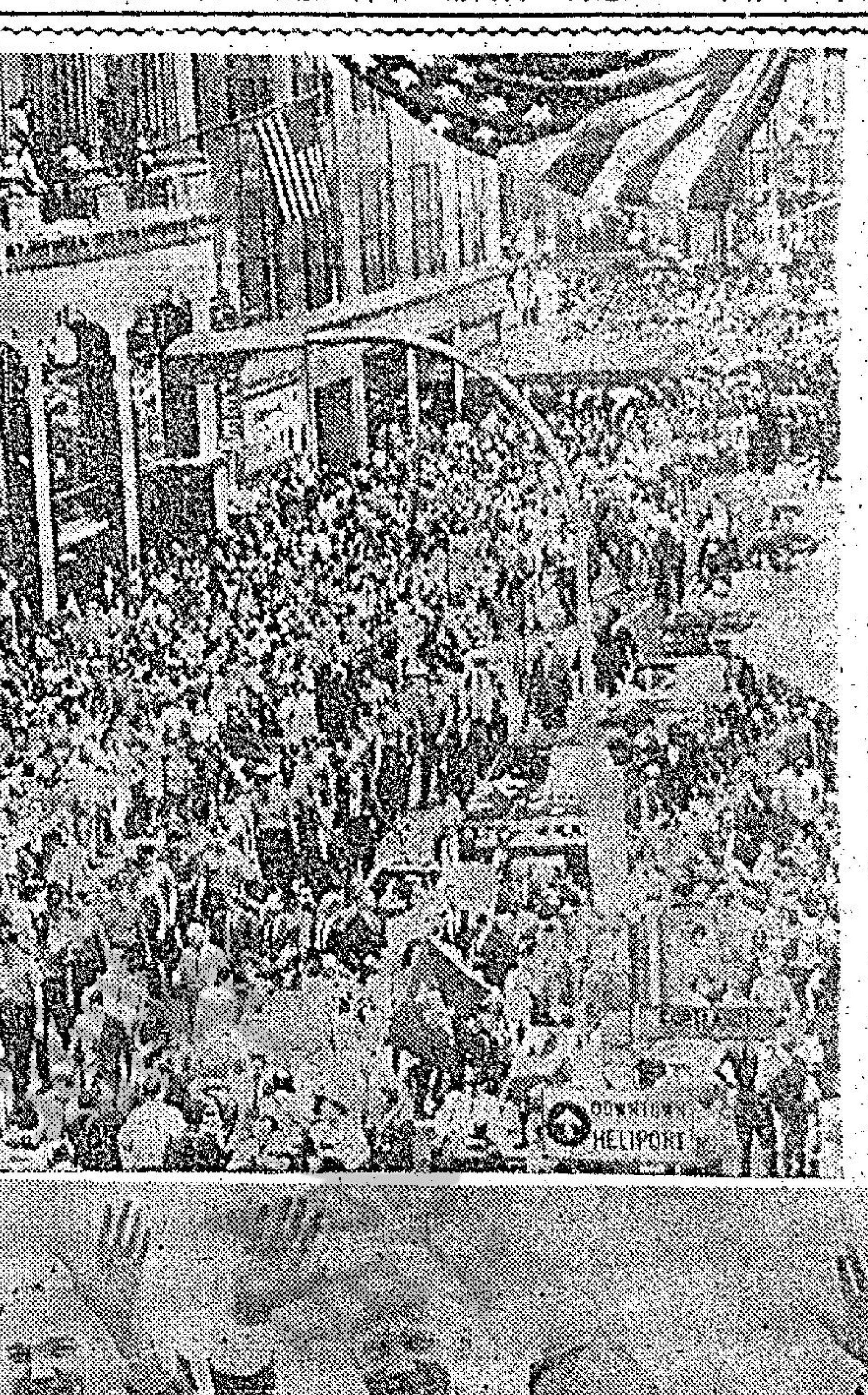
【西柏林十三日路透社電】約有四百名右翼的西柏林人於今晚手持火炬，高呼「圍牆必要拆除」的口號，列隊遊行至「柏林圍牆」，對於剛於八年前築建的圍墻表示抗議。

那些主要大部份屬於青年人的示威者在抵達圍牆後高唱西德國歌。他們舉行一項簡短儀式後就四散而去。並未有發生事件。

女藝員身上繪圖上電視

化妝師麥士維爾於本月十二日在加州柏克萊城在德莎格拉芙絲的身上繪畫一些圖案，以便在國家廣播公司的『哄堂大笑』電視節目中開始出場表演。另一個女藝員彭芙拉在旁等候。他們兩人，將於今秋在該電視片集成為正規演員。（合衆國際社無綫電傳真）

三名征月太空人受到盛大歡迎



上：圖為美國「太陽神十一號」三個太空英雄，於本月十三日在紐約百老滙區遊行時受到人民熱烈歡迎的情況。（美聯社無綫電傳真）

下：「太陽神十一號」太空人，於本月十三日受到以千計紐約人民的盛大歡迎。圖中由左至右：柯林斯、艾德寧和阿斯莊偕同紐約市長林賽，沿百老滙區乘坐汽車向人民揮手示意的情形。（合衆國際社無綫電傳真）

曼斯菲爾訪遠東 返美向總統提一手報告

【華盛頓十四日合衆國際社電】參議院民主黨領袖曼斯菲爾星期三日宣佈他將在國會休會期間訪問遠東。但他拒絕透露將訪問何國。

曼斯菲爾告訴記者說：他將於星期三晚或星期四啓程，可能首先在泰國稍作停留。

雖然他拒絕透露訪問的國家，但相信菲律賓、日本、韓國、柬埔寨和寮國等包括在內。

【加州聖加文特十三日路透社電】白宮今日宣佈：今日啓程前往五個亞洲國家訪問的參議員曼斯菲爾，將在返回美國時，向尼克遜總統作出第一手報告。

曼斯菲爾是個人主動訪問該區，以增加對該區的認識。

這位反對越戰和美國在亞洲的軍事運用的參議員，將在菲律賓、印尼、緬甸、柬埔寨和寮國各逗留三天。

尼克遜總統發言人齊格勒說：尼克遜總統曾向曼氏將訪問的國家發致私人函件，告訴他，尼氏對曼氏的旅程感到興趣。

齊格勒稱：「總統覺得這次旅程是值得的。」

曼斯菲爾在華盛頓告訴記者，他的旅行訪問，將是他（作為參議院外交小組委員主席）計劃於本年稍後舉行的聽訊會議的前奏。

他未表示將首先訪問那一國。

三雄抵達芝城 受千萬人歡迎

【芝加哥廿三日法新社電】「太陽神十一號」三名太空人，今日由紐約飛抵此間，獲得芝加哥人的盛大歡迎，數以千萬的人排列在街道上觀看阿斯莊、艾德寧和柯林斯經過。

今日較早時，他們三人偕同家人由泰斯頓抵達紐約，受到林賽市長和其他紐約官員歡迎。

北平開羣衆大會 公審百零五罪犯

【華沙十三日路透社電】據波蘭報紙今天發表波蘭官方通訊社駐北平通訊員所引述的消息說：幾乎十五萬人上星期六曾在北平一個體育館，參加一百零五名罪犯公審大會。

據悉：那些被告中有十一人經被判處死刑，並在所選定的一些人民面前立即執行。其餘的被判得長期監禁的判刑。

該項波蘭通訊並說：被公審的些罪，包括謀殺、强姦、襲擊、搶劫和盜竊等項。

該通訊又說：該項審訊，證實數週來所傳北平犯罪人數已有增加的消息。

該消息並顯示中共當局經已大下決心，俾以一切可能辦法保護該個首都的安全。

開棺驗高柏尼死因 檢察官要求受阻力

【麻省‧紐伯福特十四日合衆國際社電】此間地方檢察官可能在努力安排開棺檢驗高柏尼的屍體，混方面遭遇無可克服的阻碍。高柏尼是在愛德華甘迺迪車禍中喪生的華府金髮選充女秘書。

丁尼斯於星期二向賓州盧沙尼縣的法庭提出一項驗屍的要求，高柏尼就是安葬在該處的。

但是該處的法庭當局說：這項呈文是並不充份的。

盧沙尼縣地方檢察官伊雲斯說：「我們是希望援引一項法庭命令，而非一項呈文。」

伊雲斯說：「我決不會考慮一項呈文，必先命令。」丁尼斯的責任仍然是要在麻省確定了一項法庭命令。

丁尼斯要求賓州尊重麻省的法律，這些法律「是賦予地方檢察官以要求開棺驗屍的權力的」。

他又說：他希望開棺檢驗是預定於九月三日對高柏尼之死開庭研訊死因時的一部份工作。

丁尼斯的呈文說：「開庭研訊死因的目的，就是決定是否有任何的充分理由來相信高柏尼的突然死亡可能是由於某人或多個人（而非死者）的疏忽所致，「為着使死者死亡的環境獲得清楚確立，以及對有關死亡的懷疑獲得解決，所以將需要掘墓開棺驗屍。」

死者高柏尼的父母經已聘請一名律師來阻止開棺驗屍，而他們說：他們將會經由法庭力阻開棺驗屍。

伊雲斯不斷說：丁尼斯必要提出掘屍的「必需理由」。

在星期二另一項發展中，麻省市室頓的「企業報」和「時報」引述丁尼斯的話說：他在愛德華甘迺迪車禍發生後一天即下令驗屍，但是他說：法醫官當時經已發放了死者屍體。

【新澤西州伯克萊高十三日美聯社電】在美國國會參議員愛德華．甘迺迪駕車失事案中溺斃的女子高柏尼的父母於本星期三說：他們經就麻薩諸塞州地方檢察官計劃對高柏尼開棺驗屍之事，跟一名律師磋商。

高柏尼的父母拒絕說明是否將實施所作的恫嚇，以採取法律行動，阻止他人把高柏尼的屍體移出賓州僕里第斯市其長眠的墓內。

高柏尼的父母說：「我們現將聘請律師，到跟律師商談過後，我才願開口說話的。」

安德遜指愛德華失事浸死高柏尼後 隨水汽車被發現始去報案 事前又先與私人律師磋商

【華盛頓十三日美聯社電】專欄作家安德遜在本星期三說，有人偶然透露，在一座橋下發現一輛四輪朝天的汽車，美國國會參議員愛德華，因此使決定把其翻車出事使女子高柏尼溺斃的意外事故向警方報案。

愛德華．甘迺迪的一名助手說，愛德華．甘迺迪對安德遜在其所寫專欄中的上述說法不擬置評。

安德遜繼續下說：「他（指愛德華．甘迺迪）為了救高柏尼，無疑曾冒性命危險，竭力施救。」

安德遜說：「在打救高柏尼無效，時間過運之後，他則認為也許仍可能挽救（指愛德華．甘迺迪）未來日作美國總統之夢」。

安德遜說：後來，愛德華．甘迺迪步行回到高柏尼（一度作過羅拔．甘迺迪的秘書）曾經作客的度假別墅。

安德遜說：在該別墅中，愛德華．甘迺迪便告訴表兄弟加根和友人馬堪，發生了甚麼事故。加根和馬堪便設法弄到一艘小艇，把愛德華．甘迺迪划到馬斯衛葡園（愛德華．甘迺迪自己則說：他曾從出事的查巴圭克島游過那條小河）。

安德遜說：「愛德華．甘迺迪在厄加鎮設法使自己不受注意，而去溜進了鎮上的請致旅店，為了製造已不在現場的適當證據，他曾經登記姓名，然後出去租房，全身上下都穿得端正，不見水漬，然後步出租住的房間，跟旅店的管房交談」。

安德遜說：愛德華．甘迺迪在該房間睡了數小時，隨即詢問時間，擬藉此手錶掛錯了地方，一時找尋不着。

安德遜說：加根和馬堪，曾經回到厄加鎮設法接受愛德華．甘迺迪，當時，他們以為知道發生上述汽車失事案的祗有他們三人而已，因而想在白天再到出事現場看看葡萄園間的水道時，有人提及在渡查埗（跨越該塘的橋樑）即愛德華．甘迺迪車由出事的池塘發現了一輛汽車。那時，愛德華．甘迺迪方才決定向警方報案，告以他該輛汽車與池塘的事件有關，他並已與他的律師……

本港股市行情

八月十四日上午股市行情報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
匯豐銀行	一八八		二六〇〇
東亞銀行	六八		一二〇〇
會德豐	二〇‧一		七、〇〇〇
九龍倉	二七‧一	二七	五、六〇〇
黃埔船塢	四九‧五		一、二〇〇
太古船塢	三〇‧二五		一、六〇〇
永高	一一‧四	一一‧三	三、八五〇
城市酒店	一六	一五‧九	八、五〇〇
置地公司	六六	六五‧五	四、五五〇
信託公司	一一‧六六		二〇、〇〇〇
電車公司	一一‧二		二、五〇〇
油蔴地小輪	四六		三、八〇〇
天星小輪	一三		一、六〇〇
九龍電燈	二二‧三	二二‧一	一三、七三三
香港電燈	二九‧六		五、八九〇
電話公司	二六‧二	二六‧一	一一、八二六
煤氣公司	一三‧一	一三	四、〇〇〇
和記（優先股）	一〇七		五〇〇
和記企業	一四		八、〇〇〇
怡和	三三		七、〇〇〇
青洲英坭	二六‧八	二六‧七	一、六〇〇
屈臣氏	七五‧五		六〇〇
牛奶公司	三一‧二五	三一	五、九〇〇
聯合樹膠	三‧〇二五	三	五八、〇〇〇
聯紡	二六‧一		二、八〇〇
橡膠信託	九‧八	九‧六	四、〇〇〇
遠東企業	二二‧四		三〇〇
鋼業	七‧二	七‧一五	三八、〇〇〇
永安	二七		三六〇
上海卡林登	一‧八		一、〇〇〇
國際太平洋	六‧六五	六‧六	七、九五〇

上午成交總額：三、七三〇、〇〇〇元正

刺殺姊妹花之父兇手 曾上書詹森大施恐嚇 請助與死者之女成婚

【洛杉磯十三日路透社電】為狙殺案所震驚的洛杉磯，其警察局長今日對於五日來發生的第八宗神秘兇殺案，進行調查，並且已經派遣了一個由十九人組成的特別小組，來向被刺殺的女影星沙朗蒂的友人問話。

【洛杉磯十三日合衆國際社電】偵查女影星沙朗蒂兇殺案的探員，於星期三日，把對該案的注意力，集中於「麻醉品方面」。

【洛杉磯十三日美聯社電】此間警方在本星期三貼出佈告，找尋一名男子。警方說：此人前為精神病人，跟倫龍氏姊妹花合唱隊之父威廉倫龍被人槍擊致死的命案可能有關。

警方說：此男子曾經上書美國前總統詹森，要求從旁協助，使他得以跟倫龍氏姊妹花中的一人結婚。但是，警方祇曾把此男子的姓名告訴司法人員。

警方說：暗探的檔案顯示，此男子曾經恐嚇詹森，如果不予協助，則將傷害他（指詹森）的身體。

威廉倫龍五十四歲，有子女十一人，本星期二在馬利納德雷高爾夫球場的停車場裏，跟一名男子發生糾纏後，身上共中四槍。

越共所謂攻勢 一夜被殲千人 共軍圖佔廣樂重鎮

【西貢十三日路透社電】此間美國官員報告：激戰又於今天沿着柬埔寨與南越接壤的邊境發生，昨天北越和越共部隊曾經瘋狂進攻美軍，結果共軍被擊斃的達一千一百人。

共軍昨天的襲擊於昨天使七名南越軍受傷，而越共和北越部隊方面則有九百人被擊斃。美軍在激戰中擊斃七十九名北越軍，另鹵獲若干武器。

在今午發生的四小時戰鬥中，有兩名美軍殉職，另十六人受傷。今午激戰是在昨天激戰……

【南越廣樂十三日路透社電】美國官員相信北越軍有意在這個位於西貢北部防衛森嚴地區，佔領一個市鎮，以顯示共黨實力。

昨日早上，北越和越共部隊對小橡樹鎮火炮基地和一個美軍總部發動一連串攻擊。

該個在西貢以北五十至八十哩的魚鈎形地區，今日再度恢復平靜，但美軍認為他們期待有進一步的攻擊。據說有四個游擊師（約四萬人）集結在該……

鄭佩佩招數百出 妙計過關打鬥連場

邵氏公司出品影片，一部勝過一部，並每一部影片都不惜投下重資，導演在片中加插多幕大場面的戲，使份量增加更見熱鬧。由羅維導演的古裝武打巨片「虎胆」是其例，有連場打鬥場面，有數百龍虎武師及臨時演員演出，在武俠片中是空前的大製作。本片曾先後四次午夜場假邵氏公司旗下全綫優先獻映，看過觀衆均認為場面之大遠勝「龍門客棧」。

鄭佩佩在「虎胆」中飾演的上官秀儀，是黑龍會上官浩（羅維飾）的女兒，為保太子和玉璽免落在武林敗類手中，護定泉州投奔其叔父上官然主持的白龍會。武林敗類及官兵便在沿途要道設關卡，對來往人衆均嚴格進行檢查，每一關卡都有官兵百多名，必須要找尋絕招，進行化裝，以便混過去。上官秀儀等先以村婦打扮，雖被官兵發覺，被窮追之時，岳華騎來駿馬，正是鄭佩佩所偷來的官官坐騎，官兵疑他與黑龍會有關，遂被嚴刑拷打。

鄭佩佩雖然機警地逃過了第一關，但大的困難仍在前頭。在胥木鎮得白老太太之助，邀青年俠士作嚮導及護送赴泉洲，原來這位青年俠士便是被武林敗類打得遍體鱗傷的岳華飾演的趙飛雲，他指出胥木鎮那有一條道路往泉州，各關卡官兵必有增無減，必須要牽握機會，先後化裝舞獅子和臨在柩材裏，得以免掉暴露真相。雙方一觸即發，展開殘忍的浴血戰。鄭佩佩不但為武俠影后，大施精彩武藝，怪招百出，把官兵打得落花流水。鄭佩佩身經百戰，才到達泉州白龍會勢力範圍，以便可以安然無憂，不料一戰剛息一戰又起，原來叔父已死，白龍會的首領朱世文野心勃勃，擬奪太子和玉璽在手，便可以自立為王。鄭佩佩以迅雷不及掩耳的劍法與白龍會武士針鋒相對，展開大決鬥，雖被困在大圍圈內，無所妥協，以敏捷的手法把武士殺得片甲不留。這一場決戰場面既大，打鬥新奇，武俠片中難得一見的。

鄭佩佩飾演的英雄女兒上官秀儀繼承父業，武藝高强，為民族除害。

香港娛樂 京華 國民 國賓 永華 真光 九龍荷李活 倫敦 黃金 聯邦 樂都 明聲 國際 亞洲

今天盛大獻映 娛樂 荷李活 今晚加映午夜場

鄭佩佩、岳華、吳風三人大戰白龍會數百武士的精彩場面。

「虎胆」戰情激烈 鄭佩佩詭計多端

邵氏公司出品最新彩色古裝寬銀幕武俠打鬥鉅片「虎胆」，曾先後四次午夜場假邵氏旗下首輪各院優先獻映，俾廣大觀衆先睹為快，好片不負衆望，皆受到觀衆歡迎，羅擇場過者大讚數好，但午夜場獻映場數少，且又是人們休息時，未能普及廣大觀衆，俠迷要求從速欣賞，對此片者有急不及待心情，在千萬呼喚下，終於昨晚九時半假邵氏旗下娛樂、京華、國民、國賓、永華、真光、荷李活、倫敦、黃金、聯邦、樂都、明聲、國際、亞洲……等十四家大戲院隆重推出獻映，盛況比午夜場更熱鬧，觀衆皆稱讚羅維，認為「虎胆」比「鐵觀音」和「毒龍潭」拍得更大胆，更緊張與生猛。「虎胆」的全片演員皆相當强狠，而不聽以打鬥為主，符合觀衆心理要求，故事劇情發展秩序井然。

明朝四年，燕王朱棣勾通官官吳祺，仁篆位，建文帝葬身火海，太子和玉璽托在黑龍會主邦羅維手上，由田豐飾演的林敗類嚴嵩率官兵攻陷武黑龍會，羅維戰死，鄭佩佩飾演羅維的女兒上官秀儀，受父命與師兄吳風將太子和玉璽護送泉州投奔其叔父主持的白龍會勢力範圍去，他們兩人雖會武藝高强，本領可是第一次遠行，人生路不熟，沿途各關卡匪邦官兵林立，有出生入死險境，幸而機智地化裝為村民，瞞過了險惡的奸官。

鄭佩佩和吳風雖然順利地通過第一關，未來的困難仍將陸續發生，幾經艱辛苦，到達胥木鎮，得白老太太之助，邀請岳華飾演的青年俠士一趙飛雲護送往泉州，祗有士條道路的官兵又大，增加各關卡，避免明刀明斬，想出絕招過關，見機行事。鄭佩佩和太子匿在棺材中，岳華和吳風扮作仵工，無意自我暴露真相，與官兵大戰一場，禍不單行，太子又病，深夜求醫，被官兵包圍，展開大激戰，打得相當激烈。

正打得如火如荼，老物大施拳脚，岳華見他的武藝高强，一時下山逃走，然後與鄭佩佩會合。

岳華才到達白龍會，身經百戰，不料鄭佩佩叔父又死，太子起兄朱世文的野心起，太子玉璽要自立為王，合方大動干戈，害三人，把白龍會數百武士打得落花流水，屍遍地，場面之大，為外影片所僅見。

鄭佩佩岳華為保山河 不惜與匪兵浴血慘戰

青春紅星鄭佩佩，的確是影壇中一個傑出人才，既能文能武，又善歌舞，戲路廣闊，宜今宜古，俱受觀衆讚揚。她從事於電影工作只有數年時間，當年的處女作為愛情倫理文藝片，一砲而紅，即被譽為最有前途的演員。

她在文場戲獲得了一定成就，又向武場戲路發展。年前的「大醉俠」開始有起色，擔任女主角，邀請鄭佩佩與岳華，該片公映時好評如潮，因此而掀起武俠片熱潮。鄭佩佩與岳華是一對最好的拍檔，給予觀衆以極深刻的印象，認為他們是銀幕上最好的拍檔。從此，合作的機會頻頻增加，這則不再重提，就不久以前公映的「毒龍潭」……而且確地有精彩演出，本片的實座紀錄破一百萬元大關，創下了輝煌的紀錄。鄭佩佩更能榮登「武俠影后」寶座，確是衆望所歸。

鄭佩佩和老拍檔岳華，又有一部……

「虎胆」的故事是一部古裝歷史激蕩人心武俠打鬥巨片。劇情略述明朝時代，燕王朱棣篡位，建文帝葬身火海，鄭佩佩和岳華飾演的義士為保存太子的肝胆義士，因而引起……

佩和岳華受正義支持，為保遺孤和江山，日夜苦戰，出生入死，故事緊張動人，高潮迭起，處處是扣人心弦。本片是暑假期內一部最佳武俠巨片。

「虎胆」是早已受各方矚目的一部輝煌鉅鑄，並非空口說白話。該片曾先後四次午夜場假邵氏公司旗下首輪各院優先獻映，今正式推出上映，預料更能轟動一時。

白老太太砌商邀請岳華護送鄭佩佩……

岳華飾演的趙飛雲表面是村民，實際上是一個武……

羅臻

楊羣被稱配音王

喬對記苦

港九首輪影院聯合廣告

義大利性感艷星歌狄亞嘉汀娜暢談性暴露

紫妮如

義大利性感艷星歌狄亞嘉汀娜最近已由好萊塢返回她的祖家羅馬，她此行的目的有三，第一是看她斥資三十萬美元修建別墅，第二乃是探望在義大利唸書的兒子，第三乃是去和義大利一位製片人商洽拍攝一部名爲「義大利奇遇」的新片。

這位有CC之稱的艷星最近在一次記者招待會中大談性感服裝問題：歌狄亞嘉汀娜說：「或者有人說我經常穿着暴露的服裝去吸引人，其實這只是別人的誤解而已，我穿衣服只是跟着我的愛好而穿，並非有意暴露，况且我並不是一個模特兒，穿起衣服來讓別人品評的。但是我要補充的是當我看到男人眼睛盯着我，而我又知道他是以欣賞的眼光，我絕不以自己是女性而害羞的，我認爲上帝使女性有美麗的肉體，她是不妨在人前作有限度的暴露的。」

在好萊塢銀色記者的眼中，歌狄亞嘉汀娜是一位充滿青春活潑的美女，她有一股豪放的性格蘊藏在心中的言語，不吐不快，充份表現出她是一個歐陸女兒，同時她更有一副令男士們看了熱血沸騰的胴體——卅九、廿四、卅八。配在她一身適度暴露的服裝中，使不少男士們爲她傾倒。

儘管歌狄亞嘉汀娜的服飾但求輕鬆而適體，不像好萊塢一般明星刻意求工，但是也正因爲如此而顯出她另具風格，美國一本服裝叢書就曾有過這樣一段形容歌狄亞嘉汀娜服飾的文章「服裝的美與醜，必須與人物配襯，奇裝異服雖會特別吸引別人注目，但並不一定美。而且不時更會弄巧反拙地增加別人的惡感，在好萊塢的明星中我們舉歌狄亞嘉汀娜爲例，她的衣着雖然非常普通、隨便，但是這正是她的聰明處，因爲她懂得用服裝來襯托她的性格，在平凡中表現不平凡和使人產生一種樸實無華的感覺，這是極值得時下女士們所仿效的。」

此外美國婦女雜誌亦有過這樣的一篇報導，歌狄亞嘉汀娜的服裝絕不奇特的，一般婦女亦買得起，但是穿在她的身上，就使人產生一種輕快適體而又大方的感覺，最主要的原因，乃是她懂得配襯之道。」

歌狄亞嘉汀娜在平日居家生活中，最喜穿上一件低胸的運動恤，上配一條短褲，就算是今日出外參加一些普通的宴會，她亦祇是穿上一件低胸的衫裙前往，不過她的衫裙大多是緊身而又低胸的，將她豐滿的身材包裹得恰到好處，往往使人想到她絕無穢乳罩及穿腰綁的餘地。

在性格方面歌狄亞嘉汀娜亦是一個平易近人的女子，關於此點，和她拍過的明星都可爲她作證。有義大利人情人之稱的馬斯杜安尼說：「歌狄亞嘉汀娜是一個令人難忘的女子，她那種豐富的幽默感使每一個和她相處的人都感到愉快，同時她絕不像其他的女星有一種扭扭的虛偽動作，她是一個平易近人的女子。」

洛克遜：「CC是一個可愛的女性，她的談吐歡遜有禮而又不忘借一些幽默感，她的說話經常使人有如沐春風之感。」

畢倫狄龍說：「歌狄亞是一個易於與人相處的女性，她喜歡幫助人，而且急公好義，每年她都捐一大筆金錢在慈善事業方面，有時更出錢兼出力幫助義大利一些慈善團體籌募經費，所以我們家中都以有她這樣的一個女演員爲榮。」

東尼寇蒂斯則說：「CC不單只是一個有教養的女性，而且她的坦白性格也教人喝采，她在拍片的時候，她亦一絲不苟，沒有假正經或是不安的感覺。」

羅拔萊伯說：「歌狄亞嘉汀娜有義大利女士們所獨具的豪放性格，她不像美國女子的般輕浮，亦沒有法國女子的驕傲，但是她卻兼具這幾國女士所有的優良氣質。」

羅臻 意圖創新風格

金蘿

名導演羅臻，最近因爲拍「一池春水」的關係，給陽光晒到變爲「黑人」，全身暴露於陽光下的皮膚，都被晒到黑黝黝的。日昨在影城裏見到他，他對筆者說，如果再拍一部這樣外景最多的影片，恐怕要被晒變了「人乾」了。他的說話，是有點誇張，但是，近來在天晴的時候，太陽是如此猛烈，難怪他如此說的。

談起了「一池春水」，羅臻說，這部片拍起來比拍其他片辛苦，因爲，此片外景特別多，港九不少優美景色的海濱及郊外，都被作爲片中外景拍進鏡頭。羅臻找外景場地，是有獨到眼光的，他在拍「裸血」（又名「驚心動魄」）時，爲了片中發生命案的地點——劇本寫着是郊外地，他走了不少地方，去看外景場地，最後，給他找到城門水塘那裏，此處作爲外景場地，是很理想的，水塘邊稱有直挺挺的柏樹，下邊水塘，水中倒影，美得很，給拍進「裸血」裏，有良好的效果，現在他拍「一池春水」，他亦到處去找理想的外景場地，亦給他找到了。

提井莉說，所到之處，都頗美，很有特色，她去拍外景，使她有留連忘返的感覺，她與羅臻不同，拍完了一個鏡頭，可到樹蔭底下休息，但羅臻卻時刻都在忙着，終日暴露於陽光之下，所以，給晒到變「黑仔」。

羅臻，是個富有才能的導演，他拍影片，成績都不俗，可是，時運抑不比別人好，每部片的賣座成績，都不能達到理想的紀錄，他的作品如「烽火萬里情」、「欲燄狂流」、「裸血」等，都達到高度的成就，導演手法不錯，每一個鏡頭，都拍得富有美感。「欲燄狂流」與「裸血」，尚未上映，可不知是否能夠打破文藝片的賣座紀錄，論這兩部片的成就，是很夠水準的，影片言之有物，導演手法佳，鏡頭拍得美，估計會受到觀衆的歡迎。

羅臻講述，「一池春水」一片，內容特別，可說與衆不同，情節輕鬆有趣，富有趣味，既有抒情之處，亦有可笑的笑料，羅臻拍此片，意圖創出一個新風格。

以事論事

徐德理

論紅燈綠燈票房欠佳

「紅燈，綠燈」一片，賣座並不理想，開畫的第一天欠佳，而第二天的票房，比第三天更好，第四天又比第五天好，做第六天，使有六間戲院，但賣座又比第五天好。

一直以來，任何一種電影，都是賣座愈下的，開畫第一天好，以後便一天比一天差，這原因是看過之後，得不到觀衆好譽，因此，提不起觀衆興趣。

而「紅燈，綠燈」一片，却反常，這原因，以事論事，是非常簡單，此片之能夠遞映越旺，是看過的觀衆的宣傳，使到看者有信心。

本來，這套片上映之前，圈內人一致看好的。事實，這是一套近年難得一見的粵語片，而賣座不理想，以事論事，主要原因之一，該影期，給中西巨片圍攻，計論起來，這期的中西片，總收了差不多五百萬，因此，好幾套粵語片，都難以拉到觀衆了。

這套片之開畫欠佳，更有的是，院商要提前上畫，本來是星期五上映的，提前到星期二，這個時間上畫，遇上巨片當前，當然是招架無力。

話又說回來，收錢是一回事，不收錢是另一回事，以戲論戲，純馬能夠拍成一套如此之片，是成功的。

銀河晚眺

鄭佩佩暫時無法結婚

樂戈

曾被讚譽爲最坦誠的鄭佩佩，近年來談談起她的婚姻和事業時，也變得很世故，有時會運用些外交詞令了。

最近她主演的戲上映得較多，所以和新聞界的接觸也較爲頻密，而被問及何時與原文通結婚及與邵氏的合約滿是否再續約，兩問題爲最多。她過去對這項問題都用堅決的口吻答覆記者，曾幾次聲言約滿便即離開影城，和一俟原君學業完成便即成婚。但上週在影城碰到她時，她的回答是使人覺得在疑似之間，而態度也顯得不像從前那麼堅決了。

據筆者所得到的內幕消息，影城當局在獲知原文通的學業最快需要在後年纔能完成，而佩佩也不會在他學成之前結婚時，便懇切的挽留佩佩續約，爲邵氏拍幾部戲。這可靠消息所透露的，是邵氏希望她反正目前尚未結婚，何不利用這一段等待的時間，多演幾部自己稱心滿意的作品，那麼在將來實的因結婚而息影時，也可以留下一些足資紀念的傑作。

鄭佩佩被影城懇摯的言詞所感動，同時也覺得多年來都在弧燈下工作得很有興趣，一吓子便離開，未免有點戀戀不捨之情，而想到結婚的佳期距離現在還有一年多，空閒地在等待，何不將全部心情，寄托於演戲的工作。

在大家都有意的情形之下，她與影城當局就達成了一種默契，原則上可以繼續拍一個時期的戲了。據說初步的決定是，邵氏於較近給她一個月假期，讓她先去美國和未婚夫陪同回來後再爲邵氏拍完現有合約中所未拍的兩部片，大約須於本年底可以完成，明年春間，則讓她到台灣去爲「聯邦」拍了那部早有約定的片子，然後回港爲邵氏拍一年戲。這即是說，鄭佩佩已同意於合約告滿之時，再續約一年。目前以此求證於佩佩本人時，她先睜開了驚奇的眼睛，嘀嘀地問道：你們記者先生的消息如此靈通？連我自己還不清楚之事也知道了？她這麼說等於「此地無銀三百両」一樣，是否並不完全承認中，却沒有表示否認。大抵這事目前還沒有到可以公佈的時候，她不願由她自己先透露出來罷了。

新聞明星

高寶樹變剛果人 談延壽最好聊天

貝茜

高寶樹是個很健談的人，她認爲人生中最大的享受，便是與幾個好友一起高談闊論，海闊天空地扯個够，這個的閒聊，是可以使人延壽的。

這是一個有趣的「延壽」方法，不過，我也覺得她說的沒有錯。因爲，一個人在世上是難覓得一個好朋友的，如果是自己有什麼心事訴的話，能有一個朋友可以傾訴，使說的輕鬆起來，心情會一下子是心情好，當然是壽命延長了。所以，這是高寶樹的一個發明。

自從她立志要做導演之後，跟着岳楓拍了一部「兒女是我們的」，便再與程剛合作了武俠片的「十二金牌」。

「十二金牌」據說已經拍了百分之八十，就在將大功告成的時候，秦萍突然飛到美國去了。現在這部片還是一個勁地在拍，只是先拍一些用不着女主角秦萍上場的幾場。

高寶樹也是一個幽默的人，她笑說：「有趣嘅，片子拍至現在，連女主角會是誰，我們也不知道。雖然是有消息說秦萍的戲由汪萍代上，但是她的臉型，氣派都是不同。而且，片中有三場最重要的戲，都得秦萍與對方演對手戲的，根本就無法由別人代上的問題。」

邵氏公司到現在還未表示出要以什麼辦法處理。不過根據一些人的估計，邵氏當局是絕對不會接受她的加薪要求而讓她回來拍戲的。因爲邵氏旗下的明星這麼多，如果每一個明星都來個「有樣學樣」，則亂晒大龍鳳矣。

「十二金牌」接連出了十多天的外景，由正副導演以及所有的程剛高寶樹的演員，都曬成了剛果人一樣，黑色的臉，比家人都差一點認不出來。

電視花絮

麗的中文台推出多項新節目

「太空復仇記」這個配音片集在螢幕推出，便深受觀衆歡迎，因爲，它不但情節極爲緊張曲折，而且集科學神怪與傳奇之大成，最能引起觀衆的興趣，由八月份起，這個片集已易名爲「大戰天魔」，凡是看慣這片集的觀衆，大概都會覺得，「大戰天魔」是要比「太空復仇記」更貼切，更受人歡迎的。今晚，又是它和大家見面之期了，請不要把播映的時間錯過了，又緊接在這節目之後，還有一部「怪盜幽靈」，也是最得觀衆好感的，由於兩部片集排在一起，已使每週的星期四晚，都把許多家庭觀衆，吸引到電視機之前了。

間諜片的新趨向

培遠

輕鬆滑稽，幻想神怪的間諜片，或許已經式微，但並不是說，間諜已消失於銀幕之外。今天是間諜世界，國際之間，不僅有探取軍事政治情報的間諜，也有工業商業的間諜，他們的活動，仍然是夠吸引力刺激性的題材。不過，在處理方面，將卸脫過去的嬉皮笑臉，把出生入死的工作當如觀衆爲爆棠般輕鬆的表現法，而代之以尖銳苛刻嚴肅眼光看間諜問題的新作風。

「美蘇間諜戰」是根據暢銷小說改編，而由經驗老到的尊候士頓導演。尊皆的一部偵探片「馬提斯科根」，早已成同類片的經典作，現在以鍛輪老手身份，來拍間諜片，當又給後生小輩奉爲圭臬的示範作。

鑑於目前中共與蘇聯交惡，美國與蘇聯修好，故事並非沒有發生的可能。不久前，美國國務卿修書給莫斯科領導集團，表示中共與蘇聯的衝突中，願助蘇聯，以鑑氣彈炸毀中共原子能設備。但由於情勢變化，此封信必須不惜任何代價取回交返蘇聯。於是美中央情報局頓令派出一組最精明幹練，手狼心的間諜，執行這項極艱巨的任務。

雖然尊候士頓很想在莫斯科拍實景，但得不到蘇聯的許可，退而求其次，在一條寒冷的芬蘭首都，赫爾辛基建造小型的莫斯科，由於赫爾辛基昔日是俄國的屬地，許多建築物和莫斯科相似，所以非常方便，不過，自然也另有東建的佈景，諸如在接近審近睿海軍營房處，搭搭露天市場，粗壯的農婦穿上厚重的大衣，瓶衡的白圍裙，頭上披上羊毛巾，與登泥靴靴，看來就很有俄國風味。

而在這些描樸的背景中，冷酷的間諜正在進行活動。從美國來的間諜，有柏德烈與尼路、李察般；與及出身間諜世家的巴巴拉柏金絲，本身是同性戀者的佐治山打士。和他們敵對的一方，則是玩兩面手法的蘇聯間諜，麥士馮薛度，當中間人的貝貝安德遜等。

尊候士頓說：「這部片如有開罪蘇聯的地方，也同樣會開罪美國，或任何有間諜的國家。我們的宗旨，不是要美化間諜，而是要顯示出他們虛偽狡詐，多面孔的真正面目。」

「流寇誌」有香艷鏡頭——威廉荷頓偷戀有夫之婦，被其夫發覺，當場槍殺賤婦。

清彈淺唱

丹鳳

女褲拉鍊・求其方便

女子西褲的拉鍊，最初裝褲頭側面，稍後改在後面，最近，索性改在前面，與男人的褲子看齊。無他，求其方便而已矣。

萬后之后與萬王之王

美國本年度「萬后之后」及本年度「旅遊小姐」來安華倫小姐抵港作友好訪問。既有「萬王之王」，自然也有「萬后之后」，不過，未免有「大獨裁者」之嫌。

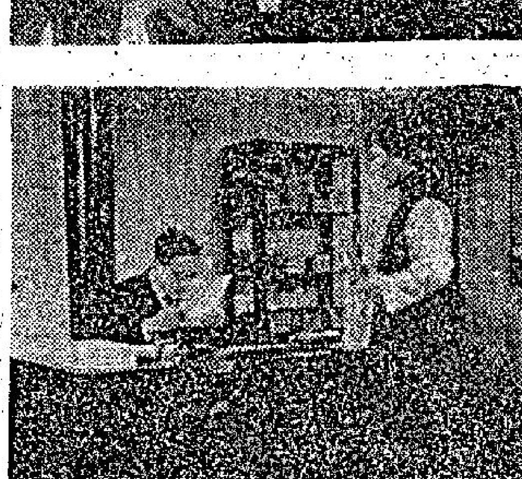
打打殺殺・正式上演

洛杉磯影都一個電影明星之女，又遭人謀殺，這是五日來，影都第八位的被害人。打打殺殺的影片，現在「正式上演」了。可怕！可怕！

影城動態

「嘉嘉」連環故事

五、某日，嘉嘉在門外看小癩子（馬劍棠飾）表演猴戲，小癩子無事生非，詐賴嘉嘉妨礙營業，姑小姐大發雷霆。



六、又一日，嘉嘉捉小貓回家，姑小姐見貓爲至狂奔，火上加油，非趕走嘉嘉不可，求朱老師（王琛飾）急兩其大哥回家處理。

影圈動態

楊羣被稱配音王 來港要做兩件事

胡龍

楊羣在台灣是最走紅的影星之一，這位影星，他的做好工作態度認眞，還有一件，便是他的配音，可以稱得上是首屈一指的，所以在台灣，大家都稱讚他是「配音之王」。

說起來，楊羣的配音技術是何等精湛和卓越了。第一是咬字清楚，其次，則是情感豐富，能夠將劇中人物的性格，很恰當的用言語表達出來。因此，台灣的製片家都爭着請他配音，他配音所收的費用，遠比別的影星爲高。

日昨，楊羣到香港來，這次，他來港的目的，也是忙的配音，不過，這一次的來港，同時有兩件事情他是非常關心的。

第一件，是看看他主演的「一寸山河一寸血」在港放映時的觀衆反應如何，在台灣，這部片是打破了有史以來的賣座紀錄的，在港，能否如此，他是比誰都關心的，在拍這部片時，楊羣爲了在片中獲得一個重要的角色，曾經出盡八寶，不惜減低酬勞，在楊羣來講，他拍戲的酬金，是一個錢也不能少的，而且，劇本的選擇，也嚴謹的不得了，差一點的劇本，別說少給酬金，再多一點他也不拍的。

第二件事，是他爲國泰主演的「路客與刀客」經已拍竣，這是國泰年來，繼王星磊的「安家寨」，「虎山行」之後，拍得最具規模的一部片，僅是外景，便花了好幾十萬港幣，最可惜的是，這部影片，在拍竣之後，導演張曾澤一聲令下，放一把火，給燒的一乾二淨，可見國泰對這部片是多麼的重視，這部片由楊羣和胡茵茵主演的，楊羣是很欣賞胡茵茵的演技。

喬莊對記者吐苦水

當本欄披露，關志堅指摘喬莊「八步追魂」超支，致令該片成本倍增之日，喬莊剛巧從台灣飛返港來了。有人曾預料喬莊勢必面對記者，澄清有關此片拍攝經過，以爲洗脫他在製片人眼中的印象，蓋他仍要在影圈發展者也。要是關氏所言屬實，那麼，誰再有胆再邀他爲導演，把金錢任意讓他浪擲呢？

結果，喬莊按捺不住氣了，馬上到漢宮，舉行記者招待會，解說一切因由。

他首先表白：「關志堅怎麼會這樣對人說，但事實並非如此，所以，今天我要剖白一些問題，讓大家明白。」

他又說：「今天這樣的說法，換句話說，只對事不對人，我不是對關思思，關志堅，陳思思回來就把她在台南久候了十多天，而不肯拍過半天戲。這一點，我可以拿工作表讓大家看，外景隊是沒有計劃到台南拍戲的，以免他人說我假公濟私，因爲我的女朋友在台南也。」

從工作表上看，只有一兩天下雨沒有拍外景外，除的日子，差不多天天都在拍戲，有時因天氣不好，只能草草收兵，這是天氣，喬莊也是無法操縱了的。

記者問他，該片成本是否已高達九十萬元？喬莊說，他是導演，只管導演工作，成本多少，是製片的事，賬部是由關氏掌握着，他當然沒有準確地曉得這筆賬是多少了。喬莊說來，道理當然，端的是公說公有理，到底其中還有些什麼私人恩怨，恐怕我們第三者是無法了解的。

銀幕透視

康清

藍娣傳說快將做媽媽

曾江和藍娣婚後，夫婦恩愛，如魚得水，日前，有人傳出，藍娣已身懷六甲，四個月了，過去，不少人知道，藍娣子宮因開刀之故，被認爲生育有困難，而今，曾江高興此訊，雀躍不已。

「紅燈，綠燈」上映以來，賣座日比日佳，尤其羅文、余子明這兩位歌手，幕後代唱新曲，有不少歌迷捧場。

尹芳玲在該片，演一個風塵女，演技超脫，影迷發起組織「尹芳玲影友會」，給尹芳玲去信，誠徵高見，尹芳玲面對這一叠影友信，熱淚盈眶，久久不能言語，她表示從影以來，影友對她的愛護和支持，實在使她無法忘記，而這部「紅燈，綠燈」放映之後，影友的表現，比前更爲熱烈，這是拜羅馬之賜，羅馬所編所導，因充滿眞實感，在演技上，他又幫了她很多忙，她的成功，羅馬應該是功不可沒的。尹芳玲在歌唱界當紅，拍電影只屬興趣，她一向待人接物，虛懷若谷，這一次，更爲突出了。

林璣作風大胆 艷名馳於台灣

「肉彈」明星，台灣不多，如香港多，這不是台灣沒有這樣的人才，而台灣對女星的要求，較爲保守，同樣當局的影檢套法，不易讓過份的暴露，是難逃剪刀的。

因此，台灣明星林璣走的大胆路綫，在銀幕上，也只是「有限度的暴露」而已。比起外國肉彈，還不够大胆。

然而在銀幕上，林璣雖未能隨心所欲，可是在私底下，林璣的大胆作風，到是驚人的，決不比任何外地肉彈遜色。

林璣因爲敢暴露，台灣許多廠商，都樂於請她做廣告，不是游泳裝，就是睡衣之類，誘人的三圍及雪白的豐滿玉腿，在男士們的眼中，嘖嘖讚爲「上帝的傑作」！

林璣一部七彩瀏麗幕時裝片「感情的債」，有沒有令人心旌搖搖的暴露？有關方面故作神秘，不肯多說，但謂：「肉體與演技，都將使香港觀衆大開眼界。」

包先生

順水推舟　龍公作

太平明天加入　國泰　環球　域多利　新舞台　龍城　好世界　華樂　金星　美麗宮
兩天連滿七十二場
邵氏公司最新攻勢第二砲（下期華語）
姑娘十八一朵花
陳寶珠　曾江　張清　沈殿霞　葉青（主演）
導演：黃堯　編劇：賈傳
森森　石修（客串）
七彩闊銀幕

金陵　皇宮　華都　金華　香港　明天加入
第27天　拷貝趕運外埠　未看請快的啦
人鬼狐
七彩闊銀幕
監製：黃卓漢　導演：周旭江
張美瑤　丁瑩　歸亞蕾　安平　領銜主演

港九首輪影院聯合廣告

東方・快樂・金國　今天14場第四天　東尼寇帝斯　賽車群英會　七彩透視電影
金國・天國　今天四場起映　奪命煞星
皇后・麗聲・皇都　最後今天　齊瓦哥醫生　天師捉妖　毒氣間諜戰
東城・樂宮・東樂　今天二場　華納七藝本年度皇牌巨製　流寇誌　威廉荷頓
皇宮・金門・總統・海運・國華　今天續映　人鬼狐　張美瑤　歸亞蕾　丁瑩聯合主演
今四場起映　東尼寇帝斯　賽車群英會
第四週映　天師捉妖　本屆金像獎六項得獎巨片　OLIVER!　新苦海孤雛

新華・豪華　今天隆重獻映　單槍匹馬獨行俠
利舞臺・文華　映期無多・未看從速　格力哥柏利與馬沙里夫　神龍猛虎闖關金
京都・大華　今第二十八天　本年度全歐會座冠軍　七七縱擒七金剛
樂聲・新聲・金冠　今天全綫五場映　森林奇遇記
新都・民・仙・麗　最後今天　一寸山河一寸血

傳本港郵寄毒品往英美
警方表示並無所聞
本港一警司赴聯邦調查局受訓

【本報訊】警方發言人昨稱：警察並無毒品由郵政寄往英國及美國之情報。

但發言人又稱：居民寄往海外之包裹，警方備於接獲情報時方予檢查。

外傳僑居英美之華人所消耗之毒品，係由香港用郵包寄與酒樓之工人或學生，俾後者傳與其他華人。

警方今日派港島交通警司凌嘉前往華盛頓，入聯邦調查局之訓練學校接受三個月之訓練。此係本港警察應聯邦調查局邀請參加之首次。

訓練課程包括行政與組織，檔案系統，協助調查之化驗，指模學及軍火訓練等。

凌嘉將研究聯邦局之執行法律方法與訓練，能有何可供本港借鏡及採用之處。

凌嘉曾在港服務二十年，返港前將參觀美國其他警察總部，據謂：美方或許亦有借鏡於本港之處，亦未可料。

檢驗及格九人車雖然僅百餘架
決不展延領牌日期
電車公司正籌備經營小型巴士

【本報訊】交通事務處將不因受檢合格車輛不多，而展延小型巴士之查驗與領牌限期。截至昨日，祇有一百四十一架檢驗及格為領小型巴士牌。估計全港有九人車二千五百架，政府則宣佈準備發牌五千。

據了解，電車公司已積極籌備經營小型巴士，經已進行招聘熟練司機。

印度貿易團訪港
返國後將建議在港設貿易所

【本報訊】現正在港訪問之印度貿易代表團，返國後將建議在港設一貿易所。

團長蘇瑪尼稱，該團與香港總商會會談，對於本港之作為一市場及作為東南亞轉口港，均有相當印象。

香港已証明仍可維持首要地位，在貿易上具有最高之優異聲譽。印度人視香港為「東方之大門」。

蘇瑪尼又稱，印度有十四個出口促進局，化學及有關產品出口促進局為其中之一。蘇氏認為印度在港設貿易所，對港印均有利益。

北角蘇浙公學舉行
新舊生暑假返校日

【本報訊】北角蘇浙公學擴建新校舍，業已完成，學生人數激增，定九月六日開學，八日上課，二年級以上各班在新校；一年級各班仍在清華街。昨為該校暑期「新舊生返校日」，上下午在清華街該校禮堂舉行。上午請東區民政署梁文建主任講演。由徐季良監督親臨主持，說明返校日意義，並對梁主任在民政的勞力，備極讚揚。以「中庸」古訓：「博學、審問、慎思、明辨、篤行」諸點勉勵學生，聽者動容。下午三時敦請香港公共關係學會鄭郁郎會長講演「公共關係」，指出：「公共關係是人與人相處所必需的，自己要了解別人；也要讓別人了解自己；最重要是真誠相處。」鄭會長以深入淺出的詞句，引經據典，參加學生，甚感興趣。最後由學生發問，鄭氏詳加解答。總計上下午出席師生，共有二千餘人。

酒樓業淡月不淡
旺月提早來臨續有新酒樓開張
顯示市民消費能力提高

近來港九酒樓生意繼續增加，除了結婚擺酒較多之外，其他宴會亦不少，顯示今年酒樓業夏季淡月不淡，預料秋季旺月來臨比往年提早。

據酒樓業人士指出：近來港九各酒樓的結婚酒席繼續增加，部份酒樓接入的結婚酒席訂單排至十月，所謂排至十月，並非十月份每一天都接滿了訂單，而是一般認為「好日子」的，都有人預先訂了酒席，相信到了本月底，預定結婚擺酒的人，可能排至農曆十一月。足見今年酒樓業的旺月來臨，故此酒樓業人士對今年秋冬季生意看好。

本來每年暑季期間，就是酒樓業的淡月，在淡月期間，結婚擺酒及其他喜慶或酬酢擺酒都比較旺月減少，但今年暑季期間，結婚擺酒固然比去年增加，其他喜慶及酬酢擺酒比去年同期增加更為明顯，足見今年酒樓業不但是淡月不淡，並且是淡月反旺。

目前酒樓業的生意，還有一種突出發展，就是以往酒樓生意的好與淡，大部份決定於個別地區，例如港島中環；銅鑼灣；九龍尖沙咀；旺角；油蔴地；九龍城等，生意通常比較其他地區增加，其他地區的酒樓有時生意不夠做的，但這些地區的酒樓生意都是夠做的。現在情形並不如此，生意增加已是普遍的現象，甚至在工業區的酒樓，酒席生意也比一年前大為改觀，足見現在港九酒樓業發展是均衡的。

除了酒席生意增加之外，茶市及小酌的生意增加更為顯著，主要原因是今年香港工業旺盛，商業大勢亦好，市民就業與收入都比去年改善，且因旅遊業發展甚佳，對於酒樓及茶樓生意有很大幫助，每逢星期日或公眾假期，一般酒樓及茶樓由早至午，座無虛席，這是香港市民消費力增強的反映。

由於今年酒樓業的旺月來臨比去年提早，最近繼續有新的酒樓開張，還有在加緊裝修的，不久就可以開始營業，因為選擇現在開張或近期內開張，就是淡月結束而旺月開端的時候。不過，經營酒樓或茶樓酒家，除了資本充足，選擇適當地點是起碼條件之外，還要人事管理方面配合，否則投資數十萬元或超過一百萬元經營一家較具規模的酒樓或茶樓酒家，實在是很冒險。

酒樓業人士又稱：近年來港九的酒樓業務有良好發展，對於小型酒家生意也有很大影響，因為很多家大酒樓都附設有小酌部，專做中飯、晚飯、消夜的街坊生意，由於大酒樓購買材料比較小型酒家便宜，同時大酒樓附設的小酌部，座位舒適，況且專做精美小菜，價錢又比較小型酒家便宜一些，於是小型酒家的一部份顧客，被大酒樓附設的小酌部逐漸奪去。事實上小酌部每日平均能夠做二千元生意，皮費負担比較小型酒家為輕，況且是通盤計算，就相當滿意了。

今年秋冬季酒樓業的生意，預料比去年同期增加，因為最近已經有人陸續預訂結婚酒席，一般預訂酒席的，又先交一部份定銀，故此港九各大酒樓接入結婚酒席訂單日益增加，還有其他喜慶及酬酢酒席，今後幾個月也是繼續旺的。

市場漫步　十賢子

港商向日訂造貨船
價值一億港元
可載貨重十六萬噸

【本報訊】本港航商向日本定造一艘載運鐵砂及原油之大貨船，價值一億港元。此貨輪載重十六萬噸，係本港所定購此種船隻中之最大者。

據悉，此巨輪為環球輪船管理公司所購，將由包玉剛氏與日立船廠之香港代表簽約，連同此新輪，環球共有船隻三百五十萬噸，為世界大輪船公司之一。該公司近年來向日本定造船隻多艘，僅日立一家即已定造一萬八千至一萬九千噸散貨輪七艘。

時裝展覽
八國佳麗抵港在希爾頓

【本報訊】亞洲八國佳麗，包括榮獲一九六九年度「亞洲小姐」后座之韓國小姐徐源珍，將於今日自台北飛抵本港，并定期明日起連續兩日午間在香港希爾頓大酒店廿五樓參加時裝展覽，全部服裝均為菲律賓馬尼剌山參戈氏所設計。

該八國佳麗除今年「亞洲小姐」韓國的徐源珍外，包括去年「亞洲小姐」，台灣之石美西及今年台灣小姐沙小莉，馬來西亞之青蓉、紐西蘭之沙利克、以色列之碧茲，日本之野澤美及菲律賓之卓伊哈妮等，伊等并定下週續飛泰谷，繼續在希爾頓經營之「雷馬大酒店」作時裝展覽。

港九各區民政署
代市民填寫回港証申請

【本報訊】港九各區民政署及諮詢指導處，將由十八日起又展開另一項為市民服務的工作。

所有民政署及諮詢指導處現時均有回港証申請表格供市民索取，並有職員代市民填寫申請表。

民政司署發言人說：今後市民如欲申請回港証，可以前往就近的民政署辦事處或諮詢指導處取申請表格，並可以請民政處人員代為填寫，然後由申請人持往回港証辦事處呈遞。

發言人強調：由民政署或諮詢指導處職員代填寫的申請表，並不給予申請人任何特權，他前往回港証辦事處辦理領証手續時，仍須按先後次序輪候。

論香港民政司署
對賭徒「德政」

香港馬季休落期間，有合法賭博，賭徒祇有去澳門，因為澳門逢賭必合法，可以上賊船，可以入狗場，連賭三日三夜唔食飯都有人理你，但係有一點唔係幾方便者，係山長水遠，要坐船至去得到，坐船之前，又要辦手續，領回港証，都幾麻煩，所以好多賭仔，乃在香港賭唔合法之賭博，好彩香港有大檔，有外圍，都唔悶吊，不過都有去澳門賭吓爽吓也。

昨日，民政司宣佈，已經指派專人，代填申請回港証表格，呢吓嚦，賭仔大呼德政，何以祇係賭仔？老夏計過數，如果係學生出國，則唔使求民政司之職員代填，因為學生一定中英文皆能，自己揸起枝筆，三扒兩撥已經填起，何必求人，如果老細離港遊歷，做到老細，自有職員，有馬仔，開聲交辦，自然有人代為攪掂，填七張紙都會立刻填妥，幾時輪到民政司之職員代填。

如果話婦孺回鄉，則為數有限，試睇吓現時每日有幾多回鄉客，夙係小貓三隻四隻，假如民政司署，祇係代歸鄉客填寫申請回港証，可能日日拍烏蠅，成日都有一筆生意上門。

所以，將來幫趁民政司署，要求代填申請回港証者，九成九係去澳門賭錢之賭徒，今後香港賭徒有福矣，民政司之職員，有成千銀，一個月都有六七百，如果派個成千銀薪水之職員，代賭徒填寫回港証申請書，你話幾威，相信今後港澳輪必定更加好生意，澳門之賭場，一定更加熱鬧焉。

何以民政司會派出專人為香港之賭徒服務？難道近來花落訟庭開，訟來訟去，有乜事好做，想出呢條好橋？博取香港賭徒之讚揚？

老夏想深一層，又諗出另一個道理，九成九係因為香港之賭風太盛，每逢假日，澳門有狗跑之時，街頭巷尾，都係三串四，四串十一之聲，甚至左仔都搓住張左報，睇吓有乜狗經貼士，實行左手毛語錄，右手四串六，賭餐死焉。

民政司署或者覺得香港之賭風或者會冇咁盛，使佢地出埠麻煩，於是代為填回港証申請書，如果確係如此，則民政司呢件工作都夠偉大，不祇香港之賭徒感激，連澳門政府、澳門賭場、澳門之生意佬……都感激香港民政司焉。

晚唱　夏灣月

最多雨的八月
至昨夕止本年得雨六十七吋
十七個水塘已有十五個滿溢

【本報訊】截至目前止，本月係本港有史以來最多雨之八月。由正月迄昨夕，共得雨六十七點二三吋，而往年同期之平均紀錄為五十九點七六吋。即本月較多七點四七吋。

由於十一日豪雨結果，十七個水塘中已有十五個滿溢。截至昨晨九時止，各塘存水共有五百四十億五千五百萬加侖，包括淡水湖之三百七十三億七千八百萬加侖。

本港目前各水塘之總容量為五百四十一億八千四百萬加侖。

去年同期之存水量為三百五十二億二千四百萬加侖，其中淡水湖存水佔二百億五千六百萬加侖。

標點研究　三版發行

【本報訊】傅達編著「標點符號研究」問世後，頗為港九文教界稱許。再版售罄，業已發行三版。據悉該書已為港九數間專上學院及中學，訂為參考書。該書之三版，仍由港九及台、星、馬等地區發行。港九各大書局均售。另設郵售部：九龍荔枝角美孚新村七C座十一樓。每冊定價二元五角，八折優待，郵票代值。

聖匠職業訓練夜校
設商科陶藝班招生

九龍紅磡大環道十號聖公會聖匠職業訓練夜校，是一所不牟利而又專門訓練各種專業人才的學校，該校管教認真，各科均由經驗豐富之專業人仕授課，實習工場寬大，設備完善，在學人數甚衆。

現據該校校監葉西山牧師稱：鑒於本港工商發展之迅速，人才之缺乏，為協助該行業解決專業人才起見，特於下月初旬增設商科，採用新課本，以最新教學方法授課，務使學者易於接受與瞭解，能於短期內獲得一般商科知識，以備就業或參加有關西學會考試之用。該校除新設商科外，其他各科如汽車修理、電機、航海遊艇班、服裝裁剪、日文專修班及陶藝班等亦增設新班，現已開始接受報名，凡有志研究各專門學科者，請攜備最近半身照片一張，逕到該校報名，報名費二元，或電K六四二七三。

新界「龍珠島遊樂園」
今年內可開業
有酒家、海灘、遊樂場、公寓、舞場、商場等建設。

【本報訊】新界龍珠島遊樂園將於今年內正式開業，如與政府間之若干技術問題解決。

該小島之第一期工程，包括三層之酒店（有五十八個客房）海灘，遊樂場及一間酒家，均已落成。

該小島之面積有四十萬方呎，約有三分一已發展，投資約八百萬元。預定一九七一年全部工程完成時，將有公寓、舞場、三間酒家，酒店、停車場，遊樂場等。

該投資人現正與政府洽商：㊀興建三千呎長之單軌火車，由岸上直達島心，㊁建五百呎長大橋，連接青山道與龍珠島；㊂在島外兩大石之間建一千五百呎之空中吊車，供遊客跳水作樂；㊃建海底水族館及深水游泳灣。

1969年新馬典・董平

全家歡（SUGAR JOX）　B85

三歲，雄性，棗色，高十五手二，練馬師：林寶亮，馬主：蔣森照。

本年度出賽二次，場次：114六化郎四十碼，第二；176半哩一七○碼，第三。

全季共勝獎金：6,000元。

馬將編入第四班。

操練過程

日期	路程	分段時間			全程時間	騎者
5／1	半	39·1	34·4		（1·14）	助
9／1	六	35	34	31	（1·40）	助
16／1	半	37·3	33		（1·10·3）	助
29／1	段	30·2			（30·2）	助
1／2	六	33·4	32	30·1	（1·36）	助
5／2	六	36·1	33·2	32·2	（1·42）	助
13／2	六	35·1	32	31·3	（1·38·4）	助
16／2	六	31	29·1	28·1	（1·28·2）	助
19／2	六	31·4	30·1	29·3	（1·31·3）	助
23／2	半	30	28·2		（·58·2）	洪
26／2	半	33	30		（1·03）	洪
1／3	半	31·1	27		（·58·1）	洪
4／3	半	28·3	27·2		（·56）	洪
7／3	半	26·3	26·3		（·53·1）	洪
8／3	（出賽六化郎四十碼，得第二）					
16／3	半	32	30·3		（1·02·3）	洪
20／3	半	30·1	30		（1·00·1）	洪
27／3	半	31	29·3		（1·00·3）	洪
30／3	六	34·1	29·2	27·3	（1·31·1）	助
6／4	半	32·4	30·2		（1·03·1）	洪
13／4	半	30·1	27·4		（·58）	洪
16／4	半	29	30·1		（·59·1）	洪
19／4	半	28·4	27·3		（·56·2）	洪
23／4	半	30	28·1		（·58·1）	洪
26／4	半	29	28·3		（·57·2）	洪
29／4	半	28·2	28		（·56·2）	洪
2／5	半	27	26·1		（·53·1）	洪
8／5	（出賽半哩一七○碼，得第三）					

美國股票市走勢平均指數

【紐約八月十三日美聯社電】杜鍾斯平均指數：

	開市	最高	最低	收市	昨日比較
工業股	八一一·三八	八一五·○七	八○○·六二	八○九·一三	跌三·八三
鐵路股	一九五·八六	一九六·九六	一九四·三三	一九五·九九	跌○·七四
公用事業股	一二三·九一	一二五·三三	一二二·五四	一二三·九八	升○·○七
普通股	二七五·○八	二七六·七五	二七一·九一	二七四·七六	跌○·九九

返鄉探親後
男子受刺激
被送神經院

【本報澳門訊】一名香港男子經澳門往大陸返鄉探親後，返回澳門時神經大亂，當街調戲女人，現已送澳門山頂醫院神經病院。該神經的男子名×殷，卅四歲，九龍瓜灣人，他從香港經澳門，返往大陸探親，於十日返回澳門，過了幾天因神經有問題，於本月八日在澳門街上調戲女人，被司法警員拘捕，再送往山頂醫院留醫。

童軍暑期活動

【本報訊】香港童軍在暑期間舉辦連串之暑期活動，除了露營會、夏令營及其他活動外，並由七月開始在九龍各區舉行童軍晚會、電影晚會、營火會、音樂晚會、夏夜小敘等十餘項節目，每項節目均受各界人士歡迎。各項活動如後：

㊀「夏夜小敘」為一項專為青少年而設之康樂活動，在暑期內作一連串之聚會，以音樂欣賞為主，每晚均有多種西洋流行曲、演唱民歌、時代曲、地方小調及各種遊戲等節目。昨日為影藝活動之青少年聯歡，招待之暑期學生二百名，每期之活動由香港助理總監馬明主持。

㊁該會於昨晚八時三十分在荃灣大窩口第十六號學校舉行電影晚會，放映童軍活動片及各種智識片，免費招待該校學生二百餘人。

會期，於昨日下午六時在德明學校舉行揭幕典禮，由市政局議員陳子鈞大律師主持。該營活動內容，除了一般集體的遊戲，晚會歌舞等項目外，並有各種比賽和特備節目。

利時牌雪櫃洗衣機
優點特多新貨上市

本港中環威靈頓街二十號地下雅百利有限公司總經銷國名廠出品利時牌（REX）雪櫃、洗衣機據稱：一九五九年起運港行銷以來，迄今已達十年之歷史，其銷售量經入口調查數為最高，故歷年來極受港九各界人士樂予採購。本年利時牌新貨經特別設計，櫃身特厚，加強隔熱，保証櫃身不漏水，內膽全部搪瓷，衛生清潔，堅固耐用，優點特多。本季銷出貨經數度斷市，最近第四批新貨上市，連日洽購者紛至沓來，極為暢銷，歡迎參觀選購，洽詢電話二四七八七一。

倫敦金升一角
鎊紙價告回漲

昨市，K金市走勢：開三○七·一二五，收三○八·二五，最高三○八·五（午市），最低三○六·八二五，先開低價隨告微升，午市挺進，去息四角，上午見貨交收，一三○司兩，易水一五元，差升一·六八七五，午市挺進原因，見昨天本文末段，末兩句指陳。

告老士在一九六八年六月廿九日，及本年四月三日，及五月三日，見過二·三八三（最低限價），轉讓鎊本年五月九日，見過二·三八二一（最低限價），隨着分別由英倫銀行出面支持。

昨告老士二·三八一一，轉讓鎊二·三八一三，係英鎊貶值後新低價，倫銀行出面支持，今報回漲二·三八四五（告老士），及二·三八三三（最低限價為二·三八二五）。

倫敦金升一角（四一·二○），瑞士金升二角（四一·四○），巴黎金升三角（四二·○三），貝魯特金跌一角（四一·四○）。

電鈔按價見另表。

法郎成一○○，與港幣拉平，菲紙一·二三（跌），正鎊一四·四○（…），外匯銀行仍停止買入遠期英鎊。

世界銀行息價，再提高至七厘。

黃金日不吃香，投機家多喫進西德馬克，用作升值（？）。

倫敦金升一角，但K金市押以低價三○七·七五開出，隨升三○八·二五（昨收市價），比昨收市實跌·五○，人心好，仍謂港幣與英鎊價將告勁漲。

工商晚報金鈔報價
民國五十八年八月十四日（星期四）

K金價	307·75
義水	15·00
美旗	6·095
大旗	6·095
美電	6·114375
通天匯	6·1025
加幣	5·645
日元（每萬計）	161·875
菲紙（每披索計）	1·23
大坡	1·967
細坡	1·967
正啤（每百元）	57·00
[illegible]幣	·985
正鎊	14·40
澳洲元	6·74
泰幣（每百元）	28·85
台幣（每千元）	151·50
盾紙（每千元）	27·50
瑞士金價（每安）	41·20—41·40美元（升）
倫敦轉眼鎊	2·3813美元（漲）
告老士	2·3811美元（漲）
倫敦金價（每安）	41·20美元（升）
巴黎金價（每安）	42·03美元（升）

（為九時半報價）

駕車人士請注意
交通安全新標貼

警方將印製的交通安全新標貼

【本報訊】警方將於明日發出一種新標貼，指出「綠燈才是前行的唯一信號」。

警察交通部總警司薛甯昨天說，這種標貼主要是為對付不顧紅燈黃燈的駕車人士。

他說，本年七月份發生交通意外事件共五，二三九宗。從需要發出大量傳票一事來看，本港甚多此種犯規行為。不顧紅燈黃燈固然可以節省數秒鐘，但因此可能發生意外事件的後果，很難預料。

這種中英文新標貼在港九兩地巴士總站及公……

工商日晚報・東城戲院・樂宮戲院・東樂戲院聯合主辦

流寇誌

送贈大獎巨元萬

參加辦法

1. 徵文題目為「看「流寇誌」後的觀感」，內容包括：㊀全片情節；㊁導演手法；㊂角式演技；㊃攝影技術等。文稿文言或語體均可，每篇以不少過一百字，最多不超過五百字為限。
2. 此表格由一九六九年八月一日起，在工商日晚報刊出。參加者請剪出表格，連同應徵文章並附「流寇誌」票根一張，詳細寫明姓名、住址、身份証號碼，郵寄或逕送灣仔分域街工商日報收，信封註明「流寇誌」徵文字樣。
3. 此項徵文，在「流寇誌」公映完畢後三日內截止收件，由德明書院校長鄒潤才博士、名導演張徹先生、影星雷震先生、工商日報社長胡秩五先生、東城戲院何世勇、樂宮戲院吳浩源、東樂戲院歐振源等七位先生主持評閱，獲獎者名單及頒獎日期地點，除在工商日晚報公佈外，並將分別專函通知得獎人。
4. 來稿請用原稿紙直行繕寫，切勿一紙兩面。
5. 凡工商日晚報及東城戲院、樂宮戲院、東樂戲院屬下之人員及其家屬均不得參加。

獎品（超等票）

頭獎：利時牌全能自動洗衣機一架，值一千四百三十元；芝柏表女庄十八K黃金鍊表一隻，值一千元。
二獎：名廠電視機一架，值七百七十五元。
三獎：台灣出品吹氣橡皮艇一隻，值三百七十五元。
四獎：獎額三個，每個獲照相機一架，每架值一百九十一元。
五獎：獎額三個，每個獲台灣出品新型坐地電風扇一把，值一百四十五元。
六獎：獎額三個，每個獲收音唱片機一具，值六十九元半。

（後座票）

頭獎：利時牌一九六九年新款雪櫃一個，值九百五十五元。
二獎：芝柏表男庄高級寧天文台全鋼日曆自動游水表一隻，值五百八十元。
三獎：芝柏表男庄或女庄全鋼薄表一隻，值二百六十五元。
四獎：獎額四個，每個獲照相機一架，值一百九十一元。
五獎：獎額四個，每個獲新型坐地風扇一座，價值一百四十五元。
六獎：獎額四個，每個獲收音唱片機一具，價值六十九元半。

（前中座票）

頭獎：台灣特產名貴珊瑚襟針，值九百元。
二獎：芝柏女庄或男庄全鋼薄表一隻，值二百六十五元。
三獎：台灣出產精美銅質坐鐘一支，值二百五十元。
四獎：獎額兩個，每個獲照相機一架，值一百九十一元。
五獎：獎額兩個，每個獲坐地風扇一座，值一百四十五元。
六獎：獎額兩個，每個獲收音唱片機一具，值六十九元半。

另外超等票、後座票、前中座票各設入圍獎十個，每個獲台灣民生物產有限公司贈品一份，每份值十元至卅元。

姓名＿＿＿＿　性別＿＿＿＿　年齡＿＿＿＿　住址＿＿＿＿

身份証號碼＿＿＿＿

本人同意主辦人之最後決定，絕無異議　簽名＿＿＿＿

台灣民生物產　芝柏表　利時牌雪櫃

三大機構贊助

東城　樂宮　東樂

狂滿　今第二週映　避免擠擁　請早定座

華納七藝本年度皇牌巨製

今天三場：兩點九、六點正、九點正

戰地軍魂 金像影帝 威廉荷頓

赤足天使 最佳配角 愛門奧勃朗

君子好逑 金像影帝 喧尼斯鮑寧

坦克大決戰主角 羅拔賴恩

獨行俠 企理！便衣鐵金剛 有咁刺激！

美國最優秀青年導演 山姆畢京柏得意傑作 本年度荷李活最大投資 使用最新攝影技術 巨片中之巨片

流寇誌

特藝七彩 七十米厘攝製

東城 樂宮 東樂

看本片可得萬元巨獎 詳細辦法請閱工商日晚報

THE WILD BUNCH

新都 民樂 華樂 仙都 麗都 國賓 金門

明天獻映　國泰兒童文藝巨片

監製 朱國良

天才童星 純樸可愛 賺人眼淚 感人憐愛

趙雷　田青　孟莉

嘉嘉

AFFECTION

賴慕賢　麥炳均　夏五群　聯合主演

父母關心子女 不可不看

工商晚報
中華民國五十八年八月十四日 星期四 農曆己酉年七月初二日 第五頁

養生之道

高血壓是都市流行病

任卓琪

「高血壓」一個病名，相信大家都耳熟能詳的了。誠然，在這都市裏，患高血壓症的人眞不少，早已成為都市流行病之一。患者以中上階層人士比較普遍，其嚴重者，常見在安飲行樂之頃，或跑路時，突然摔倒，陷於昏迷，甚至不治，這就是因為高血壓偶因某些刺激而發生腦充血或腦溢血所致。我國古醫對此名為「中風」，蓋指中風病者，大都身體肥胖，痰很壅盛，外似有餘，中氣不足，加以房事不節，眞氣內虧，風邪得以乘機侵入，遂致卒倒昏迷也。

為什麼會有許多人患高血壓呢，主要是在這繁華都市裏，人們的生活，很少能夠淡薄自甘，自律於規律化，於緊張工作之餘，不會尋求舒暢的調息，休養精神，反而作創伐體力，影響健康的不正常消遣，更飽飫甘脆肥濃，飲食徵逐，烟酒咖啡雜投，深宵不寐，這樣，使使到大腦神經長期陷於疲勞狀態，細胞受到破壞，新陳代謝作用是漸進性的退化，致體內脂肪積聚過剩，釀成病態的肥胖症。假如其人不曉得肥胖對健康之影響，不會排除肥胖之引因，任令發展下去，則可能令到心冠動脈也沉着脂肪，使到舒縮壓受阻，引致血管硬化，其勢迫使血壓增高，以促使血液運行，因而心臟負荷增重，故高血壓患者，必患有心臟病，互為因果。

釀成高血壓的另一原因，是情緒的問題，最常見者，就是在生活營營役役中，精神過於緊張關切，患得患失，缺乏冷靜；就算很小的問題，也縈懷莫已。這種人，多缺之耐忍心，每每暴躁易怒，或沉鬱憂傷，長期如此，已足以影響血壓增高，及內分泌紊亂；如果更喜借酒消愁，或狂吸香烟聊自遣，則徒使血壓高病狀增惡。

其實，許多種疾病，都有可能使血壓增高的，諸如：

㈠泌尿系疾患——急慢性腎臟炎，腎臟動脈硬化，攝護腺肥大症等；

㈡血管病變——動脈硬化，心冠動脈硬化，動脈內膜炎，內臟血管硬化等；

㈢腦神經方面——情緒過於緊張，大腦過度疲勞，腦動脈硬化，腦膜內壓增加等；

㈣內分泌腺疾患——副腎腺機能亢進，腎上腺瘤，大腦垂體或甲狀腺機能亢進等；

㈤妊娠中毒症——婦人在妊娠期中，由於母體血液，產生一種中毒症狀，例如「惡阻」（嘔吐劇烈）、「姙娠腎」（高度水腫）和「子癇」等，都會發生高血壓。

此外，有一種稱為「本態性的高血壓」，當發病的時候，不論內臟器管、血管系統或內分泌系統等，都沒有醫學上認定的變化，祇是血壓升高，這種現象，現代醫學界還未能確知其原因。不過，已認定對於遺傳性，體質和內分泌障礙，均有密切關係。

不過，高血壓症，有良性的，也有惡性的。究竟什麼人最容易患上高血壓？患者的感覺怎樣？如何去治療這種症狀？容在另文闡述之。⑲⑧

老叔

上海人民公園有野味

好多人鍾意四圍滾，提起個滾字，就眉飛色舞，甚致有銀紙炮之時，個肚可以頂住先，但係唔可以有個係路者。我木叔就見過有人出五十蚊標一百蚊會，收咗會銀之後，即刻坐的士去香閨，雙手奉上。雖然話佢係有婦之夫，鍾意咗另外一個人，就連老豆姓乜都唔知。呢的係畸形之愛情，但係亦可見得愛情之偉大。有一個兩條心唔係多，男男女女都係一樣。有一個有婦之夫，鍾意咗個風流寡婦，但係佢係入咗怕老婆會者，唔敢明目張胆同個風流寡婦行埋。但喺銅鑼灣一間夜總會之樓上，租一間房，實行卜晝卜夜。如果有人見到佢上電梯，佢可以話上去夜總會，生意應酬而已。總唔怕個老婆起疑心者。但係女人總要搵歸宿，個風流寡婦，不能成世偷偷摸摸者。於是佢兩個人私下訂約，我木叔之老友話，你嫁住先喇，我暫時唔娶得你，等我可以娶你之時，你再嫁俾我未遲，我有所謂者。呢一句話，成為我地班老友記個計時時講起之大笑話。不過佢有退租，依然有間房喺個開大廈，可見佢地梗係藕斷絲連矣。

沙展問起，知唔知道有啲非律賓妹撈世界，撈到來香港之事，我答曰：我木叔雖然唔滾，但係外邊有乜嘢都知道者，走唔過我做差人之手指縫者。非律賓妹之行情，我好熟，但我要問，你點解咁有興趣。沙展曰：有嘢，不過講起撈女而已。沙展唔認但話起撈女，可見但係單線獨睇之人物。

我答曰：的確係有非律賓妹，喺香港撈者，係一個大都市也，無法子可以禁絕者。即倫敦亦有好多撈女，英法美荷，要乜有乜。好多旅遊指南都有講到。故香港有撈女，殊不為奇者。即如共產黨管得咁嚴，食多一隻雞，都話要過去新疆勞改，但係最近一個海員話，佢隻船去上海之時，搵上海妹好手云云。但又話上海雖然有晒幾肉莊，會樂里，但有人民公園。曾經係人民公園搵過嘢食，都幾新奇者。可見非律賓妹撈滿界，並不稀奇。沙展問曰：你講咗一大輪，都未講到入肉，我想問你，喺邊度搵得到也。沙展之意圖，已昭然若揭。⑳⑧

漫畫節目

周行

圍棋趣味

鼎學

中國古代遊戲技術的種類甚多，如博、弈、彈棋、樗蒲、握槊等，都早已逐漸消亡，獨有圍棋流傳至今不衰。圍棋傳到日本已有一千五百年之久，日本人到今天還是喜歡圍棋。最近半世紀以來，圍棋傳到了歐美兩洲的一部分國家，同樣受到這些國家（如美、德、意、奧、匈等）各階層人們的熱烈歡迎。

圍棋對於訓練人們的思考，是很有教育意義的。圍棋取勝的必要條件首先在於把握全局性的戰略。從盤面上說，由邊，角至中腹；從整個戰程說，由佈局、中盤接觸到收官（收官），都不是彼此隔離、彼此孤立的，而是互相聯系着，互相依賴着和互相制約着的。善奕者必須隨時嚴密注意到對方和我方局勢的相互關係及其可能的變化來決定其每一戰役的計劃與行動，必要時還要隨時修改戰略。如果稍有疏忽，則往往由於一着的錯誤，弄到無法挽救，滿盤皆輸。故凡是孤立的，片面的或靜止的看一個問題，以及常犯輕率大意、粗枝大葉或魯莽性急等毛病的人，就永遠不會成為圍棋的能手。

根據史籍，圍棋的創始至少可確定在春秋初期，距今也有二千五六百年了。「左傳」有這樣的紀載：「今寧子視君不如奕棋，其何以免乎？奕者舉棋不定，不勝其耦……」已經把圍棋作為日常說理中的比喻。「論語」上記錄孔子的話：「飽食終日，無所用心，難矣哉！不有博奕者乎？為之猶賢乎已。」（「陽貨」）

雖然孔子對於「博」（各種博戲）和「奕」（圍棋）還是相當輕視，但可以確切地看到在孔子的時代，圍棋已經是人們的一項休閒活動了。

到了東漢三國，圍棋逐漸發展起來。陳壽（三國志）中記載了許多當時的政治家、軍事家的圍棋活動，這裏包括曹操、孫策、王粲、陸遜、諸葛瑾等等。孫策與呂範的一局棋，保存在宋譜「忘憂清樂集」中，是流傳下來最古的一種。同時也出現了圍棋的四個專業棋手和棋理與人觀子弈的「奕旨」，是目前現存的最古的一部圍棋專著，另外來吳韋曜寫有「博奕論」。

晉代，圍棋到了宋齊梁陳六朝，有了迅速的發展。淝水之戰時，謝安與客奕棋的逸事，人人皆知。唐時且有圍棋待詔的官職，唐太宗就時常和待詔著棋。明清時圍棋國手層出不窮，明末的如過百齡，清初有汪龍士，徐星友，梁魏今，程蘭如，施襄夏，范西屏等人，當時士大夫莫不以能精圍棋為雅事，一直到民國，圍棋且成為一種藝術了。

中國古時把棋品分為九等：一日入神，二日坐照，三日具休，四日通幽，五日用智，六日小巧，七日鬥力，八日若愚，九日守拙。試想與棋品高妙的棋友對奕，一切塵念俱寂，祇疑神於棋路上，又是多麼富於詩意？如有一角楸枰尋橘中真樂，雙套黑白得盤底仙機之妙，棋品不到爐火純青登堂入室的地步，是難以領畧此中的眞趣的。

文抄公

叔台

[illegible]香的左仔把毛語錄寵為寶書，以為他們的「紅太陽」文學非常到家，而不知毛澤東很多詞句都是從舊小說裡，偷頭換面抄襲別人而成，例如：

「東風壓倒西風」抄自紅樓夢第八十二回林黛玉對人說：「凡家庭事，很難說的。不是東風壓倒西風，便是西風壓倒東風。」

還有一個可笑的「牛鬼蛇神」也出自紅樓夢賈寶玉所說，肚子裏沒有甚麼東拉西扯，弄的牛鬼蛇神，還自以為博奧。

如琢如磨

各有前因

社會就是一個大熔爐，人們浮沉其間，似乎經已忘記是在一個大熔爐裏。

當美國太空人踏上月球時，人們聚精會神注視着第一位太空人阿斯壯踏足另一星球，心中莫非羨慕異常，以為這眞是最了不起的人物。可是，讀到有關阿斯壯的傳記，他自小就喜愛飛行與模型飛機，同時，為了滿足他學習駕駛的志願，他曾在少年時，於課餘之暇，到一間紙品舖做搬運工作，每小時的工資僅美金四角。他就利用了這日積月累的微薄工資，完成了他的飛行訓練，考到駕駛執照。以後在韓戰中出生入死，終於被選為太空人，登月之舉還是最近的事。如果我們仍羨慕阿斯壯的話，應該知道這是各有前因的結果。

相反地，正當美國太空人踏足月球之際，甘迺迪家族唯一學能繼承的甘迺迪，卻被捲入一宗與命案有關的案件裡。這位卅七歲的愛德華．甘迺迪，目前是參議員，同時又很可能是下屆民主黨競選總統的候選人。

事緣他在參加了一個小型的舞會後，帶同他先兄的女秘書一齊出遊車河，不料在渡過一條小橋時，車子翻落河中，他則僅以身免，那位同車的女郎則被溺斃。

天災人禍，本是無可避免的，問題是愛德華在出事後私下離開現場，同時，更延遲報案救人的時間。目前愛德華雖被判為有罪，可是這幾天美國方面正要求剖屍檢驗，看看是否有內幕存在。

提起甘迺迪家族，近年來對全美國人民來說，似乎都有一份親意。長兄若翰被刺死於總統任內；次兄羅拔被刺於競選初勝之時；這位三弟就擔了這點關係，才能獲得人民的擁戴，沒料到愛德華之為人作事，竟致如此。

這年代，靠了家族力量是不可靠的，最可靠的是自己！

石如山

九龍奇景—垃圾街 清道夫掃街戴頭盔

丁

港九有些人生活在垃圾堆中，這並非是指做清道夫的工作者，而是有若干地區，垃圾太多，居民隨處擲垃圾，他們住的地方被垃圾包圍中，咪話新區辣撻，有些市區比從前區更髒，以九龍的土瓜灣榮光街來說吧，居民不敢否認他們不是「住在垃圾桶內」。

榮光街眞是髒到週圍是垃圾廢物，堆積在街邊，並非當局不派人來打掃，而是清道伕一面掃，已有人一面從家宅拋擲垃圾，甚至清道伕要戴一頂硬帽子，才敢工作，以防凌空擲下來的玻璃瓶子傷害及他們。這條街是典型的髒街道，每一個方向都有破瓶堆積如山，蒼蠅、蚊子及老鼠及破紙，觸目皆是，據那些街坊說，紙頭及破瓶是住在大廈高處的居民擲下來的。難怪市政局一個職員說：「這條街比從區更髒」。

不少人有拋棄垃圾戀，順手就從窗口把任何污物擲下，不理下面是否有人，聽說有街坊被空中拋下來的有血污的紙擲中，眞是「大吉利是」極矣，可是有什麼辦法呢，他們雖然屋中有垃圾桶，也懶得走幾步，順手向窗外一拋，街邊成為大垃圾池，榮光街是典型的垃圾街。有些地方的泥濘積到一英尺高。

掃街的人也吃過由高處擲垃圾的苦頭，難怪這些人被罵是最自私的人，不久之前，有兩位清道伕，被窗口擲下來的瓶子擊傷，現在打掃榮光街的清道伕，一定戴帽，保護個腦殼為重要。榮光街的食物館車主，投訴老鼠太多，這是居民拋擲垃圾的結果，因為廢物是老鼠的好朋友，也是食物館生物蒙受打擊的原因，解決清道垃圾的問題，在居民的身上，榮光街不過是個顯著的例證罷了。

榮光街曾經過一輪大掃除了，幾十條街頭垃圾已被用車運走，但是不久又在街邊見到一堆堆的廢物，「天女散花」式的垃圾，凌空擲下來，垃圾掃之不盡，實是良可浩歎的事。

生趣

逢星期日、二、四刊出（第九八期）

花園城

水生

花園城位於九龍半島，西邊從深水埗起，東邊到九龍城止，有一條界限街做界限。街的南邊是「舊九龍」，在街的北邊是「新九龍」。這「新九龍」除了「深水埗」、「九龍城」兩區之外，還有「九龍塘」。是高等住宅區。

九龍塘在七十年前，確是一片汪洋之地，該地區的水，既不是鹹水，也不是淡水，而是鹹淡之間。原因潮漲的時候，因海水湧進塘裡，流水就變成鹹，潮退的時候，山水落在塘裡和鹹水相混，因而就變成不淡不鹹，因為是一片汪洋，故此叫「塘」。後來，建立住宅區，現在，依然叫作「九龍塘」。

「九龍塘」是高貴住宅區，地勢狹長像「條」形，廣九鐵路在西邊，窩打老道在東邊。大概因每一住宅都有花園，一切都園林化，無異是個花園城。故此，起了一個雅號叫「花園城」。

現在，這個花園城擁有好幾條街道，從北到南，西便是：歌和老道、根德道、德雲道、多實街、森麻實道、沙福道、羅福道、約道、律倫街、施他佛道、金巴倫道、雅息士道、舒梨道、林肯道。東便是：新德闌道、劍橋道、對衛道、蘭開夏道、打比道、志士達道、扶弼道、何東道等，九龍塘是高尚住宅區，一切都園林化，都是幽靜無比，故有花園城之雅號。

各行各業

香港蜂場出產的「蜂泌精」

石士君

蜂蜜的營養價值是很高的，科學家還發現蜂蜜中的蜂王乳，能夠有醫療效能，而且更是延年益壽的靈丹妙藥。

在早年，蜂王乳是以「蜂泌精」的商品名稱，在市面出售，且此種滋補劑全部是來路貨，本地並未有出產，而價錢貴得可知。但現在可又不同了，現在新界也有得出產，故此，蜂泌精的製造可列入本港重要工業之一。

各位去遊新界，一些蜂場中有一些一箱箱的木製箱子，那便是蜂的巢了。須知蜂是一種最合群性的昆蟲，生活起居有神秘色彩，蜂國的成員，雌性的工蜂佔絕大部份。其職責是傳宗接代的蜂后，支配一切，雄蜂除了交尾和遊玩，一無所事，地位也沒有，祇有被趕走和處死的份兒。而一般蜂后，牠的出處和雌性工蜂一樣，不同者便是牠從普通的蜂卵孵出之後，自幼被餵食王漿。而蜂后雖是普通的蜂卵孵出，但長期食着王漿故特別壯大，而且從不生病，一日日間能產生不等如牠體重兩倍的二千多個蜂卵，壽命長至五至八年，比工蜂長壽十多倍。

在蜜蜂世界裏，王漿是生命之源，它不但長期使蜂后進食，使其強壯。而且一隻小蜜蜂，牠剛從卵孵化出來，頭三天必要食王漿飼養，以後才轉食蜜糖，否則會不發育，無法長大，因此可知王漿價值實是如何高了。

一隻蜂后，長至六七月，便飛出去和雄蜂交尾，雄蜂交尾一次之後，那生殖器官斷落而死去。蜂后回蜂巢，由工蜂拔出蜂后角落度那的雄蜂生殖器，便長年長月的產卵，卵化成小蜂便要需王漿甚多，故工蜂輪流從咽腺中，吐出王漿來直接餵給蜂后，而另外一些王漿，便是製成花蜜來儲下的。

養蜂的人忙在採取王漿者，便首先揮走蜂后，讓蜜蜂有選取一個新蜂后的必要，那時便用三四十個人工製成的王台基杯，內裝有新鮮王漿一桶，同時揀選剛孵出來的壯健幼蟲，放入王台。移入蜂巢，工蜂看見了，知道王台中的幼蟲，其中一隻都可能成為牠們的新王，故特別加意保護和照顧，於是在每個王台基杯上築起上蓋，內中儲滿王漿。蜜蜂幼蟲育在王台中，大約五天半便會化蛹，那時，工蜂便將儲滿王漿的王台封蓋。當工蜂還未將王台封蓋之前，採蜜的人便要將王台取出，倒出那批新王，取其王漿，有如取出的白色的果漿一樣，而且包含多種營養素，如氨基酸、葡萄糖、油脂、礦物質等，且還有抗生素，賀爾蒙和放射線物質和各種維他命。通常每窩蜂巢設有四十多個王台，每個王台可收取王漿一百至二百毫克，每隔一星期可取一次，若有百多窩蜂巢，收獲可豐了。而且收取王漿是貴精不貴多的，通常數日便有王漿一磅收取，在時價來說，一磅王漿值千多二千元。王漿再下一番功夫，便成為「補品」中的「蜂泌精」了。

主婦手記

分期付款的家庭

蘇絲

我認識的許多家庭，其中很有一部份是經年負債的，這不是因為他們收入不好，而是他們過多地利用分期付款去買東西，因此他們的家庭，就每個月也得要清償一筆十分可觀的分期付款的賬項，梳化供滿了，就到冷氣機，冷氣機滿了，就供洗碗機，有些甚至連做一套西裝，也是用分期付款的辦法的，因此，他們這個家庭就經年負債，老是還不清了。

我有一個姑媽，談起分期付款的時候，她就搖頭嘆息說，我家供這些會，一供就供了十幾年。我問她們家裡要供些甚麼呢？原來她告訴我，在十五年前，他們分期付款供了一層樓，就是現在他們住的那一層，一供就供了十二年，這十二年每個月差不多要供將近六百元，那段日子眞是吃力得不得了。

後來好容易供「甩」了，這才鬆了一口氣，但是過了不多久，他們需要一部汽車了，也跟着用分期付款的方式去購買，於是，他們便得開始去供車會了。車會供了多年，供滿了，過了不久，他們又買了人壽保險，同時又作了一項為期十年的，購買股票式的投資，每個月得要供一筆一定數目的款項，十年之後便可以本利同歸。

此外，他們家裡的許多東西，如電視機、雪櫃、石油汽爐、傢具、冷氣機等等，沒有一樣不是用分期付款的方式去購買的，這是由於他們從來也不能拿出一個相當數目的款項去買一件需用的東西的能力，這是由於一直被其他的分期付款所拖累着。

像我姑媽的家庭，當然是一個收入中等的家庭，但他們的家庭經濟，總是不能好好地喘一口氣，因為他們從來都是負債的，同時還有一項無形的心理壓力，就是如果某樣東西不能按期付款，就有被拖走的可能，因為未供滿之前，那樣東西到底還是人家的，不是你的。像這樣分期付款式的生活，我就無論如何也不能忍耐。

我知道在歐美，這種分期付款是十分普遍的，幾乎是每個家庭都祗用這種方法去買東西的，這意思是說，你在還沒有足夠的經濟能力去購買某件東西之前，你就去買了某件東西，明白一點說，是你還未有能力享受某一種舒適的生活之前，你就已經享受了，因此，你便必須付出相當的利息，因為你是變相地借貸了。

這就顯得十分明白，一個收入一定的家庭，像我姑媽的家庭一樣，他們一直付了十多年的利息，這等於說，他們多付了一項額外的支出，而這支出是固定的，持續了十多年，你說，是不是一宗極大的花費呢？比如買一部電視機就明顯了，如果你是用現錢去買的，就比分期付款便宜數十元甚至百多元，總之，分期越多，你所付出的利息也就越多，因此，我從來就很反對用分期付款的辦法去買東西的，除非真是萬二分地必要，否則，你祇須稍為忍耐一下，將希望得到的東西遲一點，等積蓄了足夠的錢，才去得到它，那麼，在經濟原則上來說，還是十分化算的。如果你的家庭在某一項比較大的購買上作了第一次的分期付款，那麼，你們就泥足深陷，結果就祇好每一樣都要用分期付款的方式，結果是弄得你們的家庭經濟十分吃力。

飲茶食渣

溫泉

茶是十七世紀由中國傳入英國的。英國文學家比波斯氏於一六六六年九月二十五日，在一篇生活日記寫上了下面一段話：「我叫了一杯我從來沒有喝過的中國樹葉，味道很清醇芬香」這自然是茶了。至於美國，對於茶的飲用更感陌生，據說初期有不少主婦把燒好的茶倒去，祇留下茶葉用糖拌着一團團吃。

集郵談薈

烏干達的認識

文博

教宗保祿六世於上月底到烏干達作為期三日的訪問，受到當地人熱烈歡迎。他是第一個天主教教宗（即教皇）到非洲訪問的，他到那處主持在八十四年前被烏干達國王殺害的二十二名烏干達殉教教士紀念儀式，同時試圖解決尼日利亞的內戰，對此舉他雖然是失敗，但教宗對促使和平的努力，是值得欽敬。

到截稿時為止，仍未知烏干達有沒有發出教宗到訪問的紀念郵票。在過去，凡教宗所到訪問的國家多在後出紀念郵票。但據另一消息，梵蒂岡將出紀念教宗訪問烏干達的郵票。

烏干達是一個向來不很受人注意的地方，它在非洲中部，接近赤道，從前是英國的保護國，在一九六二年十月九日獨立，那個新國家曾在獨立日發出很多有趣味的郵票，共十二種，從而我們對那個國家得到很多認識，現將介紹出來。

五分郵票，圖案描寫在烏干達風景最美麗的特芝遜瀑布，那個瀑布注入一個大湖，在烏干達的九萬平方哩的地方，佔有高山，湖澤和平原。在湖與河流出產有許多種魚類，故烏干達有「在非洲的釣魚人的天堂」之稱。

一角郵票，圖案描寫種植烟草，當地出產的烟葉大而且質佳，乃主要輸出品之一。

一角五分郵票，圖案描寫種植咖啡，跟烟草一樣，咖啡也不是在烏干達的原有土產，乃從外間移植的，但成績很好。

二角郵票，圖案描寫兩隻安高利種牛，雌雄各一，這種牛或叫大角牛，為烏干達的特產之一。旁立有一個烏干達牧人，烏干達的人口約五百萬，他們多屬非洲黑人中的貝干達斯族人，大半數務農或畜牧為生。

三角郵票，圖案描寫一個烏干達少女採摘棉花，當地的主要工業有棉織品，製造香烟，煉糖和磨咖啡。

五角郵票，圖案描寫「盧雲疏里山」土語意即「月亮山嶺」，乃在阿爾拔特湖與愛德華湖之間的大山嶺，有許多山峯，最高者達一萬六千多尺。在山脚下有大公園，有各種野獸和雀鳥在自然環境生活。吸引許多遊客。

一先令郵票，圖案描寫在烏干達首都的梅拉高醫院，它是在非洲有最新設備的醫院之一。圖見一個烏干達女護士用新式治療器向一個病人施用。

一先令三角郵票，圖案描寫教堂與回教廟，在烏干達的人多信奉天主教和回教，現已沒有巫醫存在。

二先令郵票，圖案描寫馬基利學院的男女學生，後景有該學院前景，現在烏干達有很多人得接受高深教育的機會。

五先令郵票，圖案描寫工人用新法採取銅苗與煉銅時的情形，烏干達會各種鑛，祇有銅，錫與煤灰石。

十先令郵票，圖案描寫一間士敏土製造廠，該廠出品，常求過於供，因為在非洲各地用的士敏土多向它買。

二十先令郵票，圖案描寫烏干達的國會大廈，這是在烏干達的最大建築物，乃由烏國建築師自設計的。

在各郵票上印有英文「獨立，一九六二年十月九日」字格，更有烏干達的國徽，「冠鳥」。

前上海六合路太和大樓粵籍治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威
七十高齡 專科老中醫師 歐威廉
登陸月球美國佔先
醫治白蝕各國尚瞠乎其後
觀乎留學歐美學生每年暑假回港購藥與及藥物外銷日有增加可以想見
有國府合格中醫執照
治白蝕成績輝煌鐵證之一
最近收到之兩函刊出限於篇幅祇擇
☆星加坡黃二郎先生來函：敝人經用藥後，患處已大有進步，感謝醫師之神奇有效藥物，今藥物已將用完，特函向醫師再購藥物。下略
☆馬來西亞柔佛楊平先生來函：敝人所患之白蝕症，得到您所配的藥品治療下，患處已接近於痊癒，敝人此惡疾能得痊癒，乃您藥物所賜，謹此向您致以萬分感謝。下略

白蝕 即白癜風

肌膚發生白斑，日漸擴大，延及首面，眉髮皆白，患此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，認為確屬有效，有該院主任醫師發給證明書，及國內外無數患者治癒之大批謝函，可供檢閱。
全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優榮譽卅一年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

鵝掌瘋 灰指甲

手掌及指間作癢，皮肉隱藏水泡狀，脂水流溢不斷，破之則皮粗燥裂，日久則掌皮枯燥，或起硬化，遇天氣變化，或某種食物之刺激，發炎紅腫，或甲翻變質，灰厚或離肉，化膿，患此者多數，本人用獨有秘方根治，無論多年久發之惡疾，百醫無效者，保證限期痊癒，永不復發。
歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋而享譽國際卅一年
診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口。
住九龍者可由佐敦道或紅磡碼頭乘灣仔船渡海上岸即乘十一號巴士到波斯富街下車即至門口
早十時至晚六時候診 電話七七〇一五一
台灣聯絡站：台南市開元路六十三巷四號門牌

香港 娛樂 京華 國民 永華 眞光 九龍 荷李活 倫敦 黃金 聯邦 樂聲 明都 國際 亞洲
昨晚滿堂紅 今天正場聯映 全綫五場
武俠影后 鄭佩佩 岳華 領銜主演
吳風 李昆 羅維 歐陽莎菲 田豐 楊志卿 聯合主演
12時 2時半 5時半 7時半 9時半
邵逸夫監製 羅維導演
羅維保證 充滿娛樂性 好過毒龍潭
邵氏出品 必屬佳片

虎膽
俠女保主 佩佩顯功夫

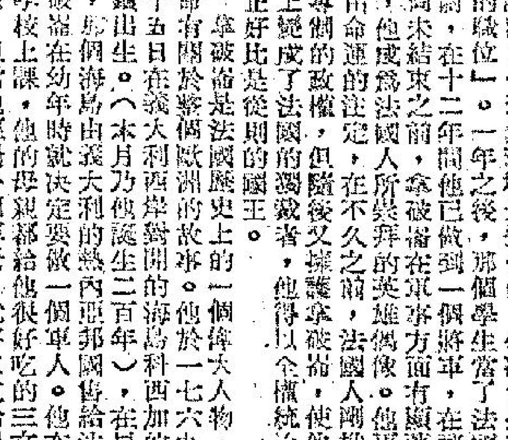
新都 民華 麗都 仙樂 國寶
映足半月 滿了半月 片約所限 最後今天
惜別依依 後會有期
大場面 大製作 好後勁 好收成
李麗華 楊群 柯俊雄 張美瑤
大導演 李翰祥
國語片
爭取最大的光榮

中央
即日四場特別選映
12點半 兩點半 七點半 九點半
古裝武俠彩色巨片
天龍堡
馮寶寶 江青 主演
明天正場！
七彩天堂

登廣告請撥
電話：七三零七零八洽

拿破崙的崛起

·質文·



（拿破崙像）

在一七八四年，有一個在巴黎陸軍學校的教官曾寫下他對他的十五歲學生拿破崙般拿柏的批評說：「若然環境是適合他，他准會擢升到很高的職位」。一年之後，那個學生當了法國陸軍少尉，在十二年間他已做到一個將軍，在那個世紀尚未結束之前，拿破崙在軍事方面有顯著的功績，他成為法國人所崇拜的英雄偶像。他更好像是由命運的注定，在不久之前，法國人剛推倒君主專制的政權，但隨後又擁護拿破崙，使他在無形上變成了法國的獨裁者，他得以全權統治法國，正好比是從前的國王。

拿破崙是法國歷史上的一個偉大人物，他的生命有關於整個歐洲的故事。他於一七六九年八月十五日在義大利西岸對開的海島科西加的亞賓業鎮出生。（本月乃他誕生二百年）在早上一年，那個海島由義大利的熱內亞邦國售給法國，拿破崙在幼年時就決定要做一個軍人。他在每天到學校上課，他的母親都給他很好吃的三文治做午餐，但當他經過一個軍營，就將三文治跟一個士兵交換黑麥粗麵包，他說要練習過軍人的刻苦生活。他喜歡跟同學做戰爭遊戲，他總是做領袖。拿破崙的脾氣很壞，祇有他的母親能夠說服他，他是一個很孝順的兒子，當他做了世界偉人之後，他常常對人說，他的成功完全靠他的母親的賜給，她是一個超卓與勇敢的婦人。

拿破崙指揮軍隊以快捷與便利取勝。他認定軍隊各個都可由被征服的城市供給，作為懲罰，他很勇敢，常身先士卒，故他極得軍心，最顯著的舉例，他率軍想推進在義大利的米蘭，襲擊奧地利軍隊，但到那座羅地木橋時，敵軍在對岸架炮向轟擊，阻止前進。拿破崙力要佔取那座橋，他下令他的部屬長驅過橋，傷亡慘重，但前仆後繼，拿破崙突然躍馬執法國旗過橋，更大聲呼叫前進，軍心大振，結果法軍將橋佔取。在義大利的雅哥拉，法軍又要佔領另一座橋才能渡過阿迪芝河，拿破崙再執旗，躍馬先行到對岸，與守軍未及護砲射擊，在當時得過橋的法軍人數有限，在後的法軍恐他們所敬愛的領袖有危險，就不顧一切向前衝鋒前進，他們卒佔領那座橋。

在連串勝利後，拿破崙回到巴黎，受到一個大英雄所得的熱烈歡迎。羣眾向他歡呼「拿柏萬歲！」在當時保羅巴拉斯與一羣人組織一個統政部，他們主張征服英國，但拿破崙認為沒有大作用，英國就算被攻破也屬暫時的，同時法國此舉也要受到很大損失和犧牲。倒不如先行去征服埃及而得到整個歐洲跟東方的貿易。拿破崙就統率大軍在非洲越過熱沙漠而前進。在當時埃及政府用由奴隸訓練成的軍人，名叫馬美陸基斯，勇敢善戰，但在那場「金字塔戰役」竟被拿破崙的遠征軍所消滅，結果開羅投降，被征服的回教徒稱拿破崙為「火的蘇丹」，他勝利進城。拿破崙乘勝開赴敘利亞，但在阿蘇城受土耳其人所截，不能再進，法軍迫退開羅。

當拿破崙聽到法政府的政局將有劇變時，他就趕急乘船返國，拿破崙看見統政部已經瓦解，政權由五百人合組成的委員會所主持，非常混亂，當拿破崙進入會議堂時，他宣佈這是國家的希望，他主要得到最大的權力。在場中的委員有呼說：「獨裁者！」和「打倒暴君！」但拿破崙經已有準備，他的一羣侍衛，各持武器，快趨行事，各委員紛紛逃出會議場。在同個晚上，有大多數委員被挾持參加一個集議，選出三名法國的行政官，拿破崙居第一位，被稱為首席行政官，即是法國統治者。

拿破崙喜歡他的新職，法國國內安定，但在新的朝代不能沒有勝利的武功點綴，在當時奧地利正想發動新戰爭。當拿破崙往埃及時，奧地利首從法國手上奪走在義大利的土地。拿破崙就在敘了首席行政官後首次出征。他率四萬軍隊越阿爾卑斯山，在一八〇〇年六月十四日，在馬倫哥村大敗奧地利軍。奧國向法國議和，但在同年又再跟法國開戰，結果又敗北，拿破崙迫奧國退還法國在義大利北部的所有失地。

在巴黎的人列隊歡迎拿破崙凱旋返國，拿破崙是一個勇敢戰士也是一個能幹的執政者，他下令開闢道路，掘運河，消滅為害鄉村的匪徒，保護旅行者的安全。更安定人民生活復興法國的經濟。在一八〇四年五月，法國國會通過這個方案，「拿破崙般拿柏，法國的皇帝」在七個月後，拿破崙與約瑟芬到在巴黎的聖母大教堂由教皇加冕為法國的皇帝和帝后。

（拿破崙奪取羅地木橋時的勇敢情形）

男人最怕入錯行　你的職業適合你嗎？

·能仁·

「女人最怕嫁錯郎，男人最怕入錯行」，很多人將擇業與女人擇婿相提並論，可見，擇業的確是人生中一大事，偶一不慎，即會貽誤終生。

不少青年，因為缺乏社會經驗，對各行業的真認識不夠清楚，再加以親長沒有切實地加以輔導，往往隨便地入了一個行業，從倖的職業着合乎自己志趣的，使能大展所長，恰巧選了一個並不合適的行業，使會鬱鬱終生了，各位朋友，你們是否有常常反省一下，現時的職業合乎自己的志趣嗎？以下，供給你們一個簡便的反省方法，首先，你看清楚問題，然後仔細在四個答案中選擇一個，再與後面的解答比照一下，你便知道現時的職業是否適合於你！

問題一：每天你是否渴望着上班。

一分答案：每天早上醒後，我便立即起床，興致沖沖地上班去。

二分答案：我已習慣於日常的生活時間表。我每天只是平淡地跟着時間表按步就班。

三分答案：有時候，我真不願上班，我恐怕面對那些不斷接踵而來的麻煩問題。

四分答案：總乎每天我都要強迫自己提起腳步，離家上班去。

問題二：你對你的上司有什麼批評嗎？

一分答案：我喜歡上司，而且尊敬他，他的確是個好上司。

二分答案：我常常不同意他的意見和計劃；不過，他對我的態度還算不錯。

三分答案：我完全不了解他。

四分答案：我不喜歡他，他不是個好上司。

問題三：當你的公司或是機構業務成功，你感到高興嗎？

一分答案：我會感到非常興奮，並引以為榮。

二分答案：當我自己的工作表現，或是我本人所提出的業務計劃變得成功時，我會非常高興，整間公司的成功嗎？那與我有何關係？

三分答案：如果公司的成功會發雙糧或是花紅的話，我會感到很高興！

四分答案：公司的成功與失敗，完全與我無關。

問題四：你喜歡工作中的同事嗎？

一分答案：當然，在同事中有好幾位是我的好友。

二分答案：我與一般同事都相處得不錯，但尚未至好友階段，我自己有另外一羣知己。

三分答案：我認為朋友與生意應該分開。

四分答案：我對同事並無多大好感，在寫字樓中，我常常是獨來獨往的。

問題五：從你的職業中，你感到新鮮、刺激嗎？

一分答案：我確實感到我的工作是充滿刺激的。

二分答案：我滿意於現時的工作，但是，有時候，我偶然也會有厭倦的感覺。

三分答案：我認為我時的工作並不有趣，我寄望不久的將來，我可以找到一份更好的。

四分答案：我這份工作是枯燥之味的。

問題六：如果現時有一份新的職位，更較為適合於你，薪酬卻較現時少一半，你願意辭去做嗎？

一分答案：願意。

二分答案：可能，不過，我會為自己預備後路，如果那份新工作不合於我，我會返回原來的工作。

三分答案：多數不願意，因為目前我家庭太依賴於我。

四分答案：完全不願意，我極需要現時所收入的每一元。

問題七：你現時的工作表現良好嗎？

一分答案：當然良好，是第一流的，老板也知道我的。

二分答案：我想我的表現還不錯吧？不過，老板未必知道。

三分答案：我能夠應付我的工作責任便算了。

四分答案：我仍然未盡我的全力呢！

問題八：你認為工作中最大的鼓舞是什麼？

一分答案：每當工作中時，那種滿足愉快的心情就是最大的鼓舞！

二分答案：如果別人認為我是能夠的話，會使我得到鼓舞！

三分答案：由於我職位的重要，使別人尊敬我。

四分答案：很簡單，每月發薪時那張支票通知。

以上各項問題，如果你答案總分是八至十的話，你相當適合現時的職業，總分是十一至十五分的，普普通通，不過，你要注意一下那些獲得三分以上的問題，改善一下，至於幾十分以上的，就認真要發現自己究竟不滿於那一方面，或許是乾脆改行，因為你是入錯行了。

瞥伯

·王凝·

男人有一件事永遠不會滿足的，就是「睇女人」！因為他從來沒有想到，他要知道女人的究竟是甚麼？有些男人並不定要看女人赤裸裸的胴體才感到滿足，而是讓他在對方沒有發覺之前，欣賞一下他的身體某一部份或者衣飾，就得到下意識的「過癮」。

好像有些男人坐巴士或電車，祗要找到一個女人前面的位置，他就站着不動，就算有人讓坐也不領情。目的是居高臨下，仔細研究那個女人的頭髮真的還是假的？原色還是染色的？再下去，是她身體「突出」的地方，估量一下有多少吋？如是她穿的迷你裙，可以觀察一下她的膝蓋是否圓渾？大腿肌肉有沒鬆弛？遇上是捞女，更可以從「太空裝」一窺堂奧。有些寫字間的白領，他最大的享受，是當女同事站着彎腰要拉開文件櫃最低的一格的時候，他利用這機會，欣賞她臀部的綫條。至於這女人「發覺」如何，他倒不在乎的。

天氣熱，海灘最多類此瞥伯：他躺在沙灘上，悠閒抽香烟，旁邊是個原子粒收音機。好像自得其樂。其實他一對眼睛，透過太陽鏡，對每一在海灘活動的女人，都暗中評分。平常戴黑眼鏡的男人，最沒有大丈夫氣概，他不是自以為有身份；就是怕醜！他如果沒有眼鏡的掩護，你可以留心他在看到養眼的女人，那種不知所措的表情，一定教你噴飯！

青樓滄桑　上班之前先行走私

·林彼德·

戰後倫敦的神女，大致上可分為上中下三等。最高等的，依香港和戰後上海的標準，可稱之為高級交際花。她們在週末陪伴客人到歐洲去旅行，以高等的旅館或郊外別墅作居住，出雙入對，儼若一對新婚夫婦。她們穿着入時，配着名貴首飾，不識者絕對不敢指為職業女性。前英國國防部長一案所牽涉的克蘭斯汀羅拉，便是屬於這一級的高級交際花。她們陪伴客人一個週末，取費達三百鎊之巨，當然不是一般人所能負擔得起。

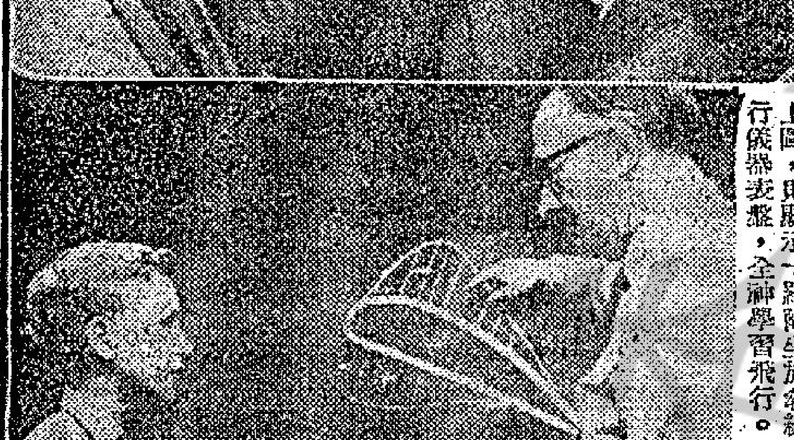
退而求其次的，每週末也須取費一百鎊。她們絕不隨意應召，只接熟客介紹，一旦遇到適合「經濟條件」的人，她們便賦同居，成為「情人」。

至於那些以私家車兜客，在酒吧和俱樂部活動，以及在海德公園和庇斯華特區拉客的，便屬中下等了。最便宜的，只取價一二鎊，便可代為解決。自一九五九年阻街此案通過了以後，她們已全部被逐，情況與以前，已大不相同。

近代英國的職業女郎，除了一小部份的高級交際花外，她們的教育程度，絕對追不上十八世紀時的「祖師」。那時以「娛男人為業的女性」，自小便接受特殊教育，儘的[illegible]孥之間。西方的社會告訴我們，十八世紀時代的西方富家貴族，泰半均有建小房子，金屋藏嬌的香艷的人生經驗。

戰後，在阻街法案尚未通過以前，倫敦的神女，既可分為上中下三等，她們的工作時間，取價和起居生活習慣，也各不相同。那時尋芳客可在二十四小時內任何的時間，不論早晚，到神女集中的花街，獵艷解決，絲毫不生困難。

那時初抵倫敦的外來觀光客，如在半夜四時，在美菲躡區遇到流鶯在馬路上拉客，也許並不會感到驚奇。那時雖已凌晨，但依然是夜深。但是倘若他用過早餐，到利斯里街瀏覽一下，遇到流鶯竟在大清早，也站在馬路傍，向眾身濺子招手時，便不由得不感到驚奇了。事實上那時在倫敦操迎送生涯的神女，二十四小時分班不停「工作」。一些沿街拉客的流鶯，營業最旺的時間，是在早上八時至九時，下午一時至三時和五時下班後至七時的數段時間。已婚男子，倘若利用那些時間走私，便不須回家時向太座解釋。在那數段時間內的尋芳客，當然是辦公室內的白領階級，因此神女的活動，也綢好了時間表，和她們的「顧客」相吻合。她們活動的區域，也是集中



萬花筒　人小志壯

·去·

英國白金漢郡武維頓城裡有一個少年，如今還祇十二歲，名叫卡羅爾。

多年前，他便懷有壯志，不想跟一般人一樣，老是腳不離地，即使早就想飛，到空際遨遊，跟白雲為伍。由於沒有翅膀，他當然無法像雀鳥一樣要飛就飛，而得先行學習駕駛飛機。

他年紀小，還在求學階段，每天當學校放學之後，在黃昏時候，他照例會爬上一架飛機，由白金漢郡韋康飛行中心的飛行教練古西林克教以駕駛飛機的各種訣竅。

卡羅爾學駕飛機，到今天還祇有幾個月的時間。可是，他人很聰明，腦子靈活，手腳不笨，加以教練古西林克富於指導經驗，諄諄善誘，而且很喜歡他，因此，卡羅爾已經可以駕駛有兩套駕駛裝置的飛機，而且駕駛得相當不錯，預示將來一定能夠成為飛行好手。

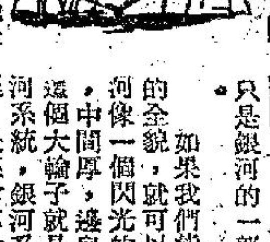
卡羅爾的同學問他是不是想在長大成人的候投効空軍報國。他說：「這個當然。我在將來長大時，極願成為空軍中的一員，在空中保衛國家。」如果可能的話，他也願意作太空人，駕駛英國的太空船，前往月球，火星、金星、水星、木星、土星、海王星、天王星或冥王星去探測一番。

平常，十二歲的孩子可能還在玩泥沙的階段，卡羅爾竟有要作空軍飛行員和太空人的雄心壯志，足見他跟一般孩子大有不同，何況他言出必行，不怕困難，以小小年紀，便早已日日上天，學駕飛機的了。

駕駛飛機，也離不了理論和實踐。在本文兩附圖的下圖裏，飛行教練正指着黑板上的圖形，向卡羅爾講解飛機飛行的原理。兩附圖中的上圖，則顯示卡羅爾坐於教練機中，正在察看飛行儀表盤，全神學習飛行。

你知道嗎？　太空中的自然景象

·大偉明·



在天清氣爽的晚上，天空中會橫架着一條美麗的銀帶，好像一度發出銀光的河流，這就是自然科學述語中所謂銀河。銀河是由幾十億夥星星造成的，我們晚上在天空中所看到的，並非是銀河的全部，而只是銀河的一部份而已。

如果我們能看到它的全貌，就可以發覺銀河像一個閃光的大輪子，中間厚，邊兒薄，而這個大輪子就是所謂銀河系統，銀河系在太空裡，是經常轉動的。

要明白地球在銀河系中所估的地位，或許我們可以作這樣的一個比喻，我們把銀河系想像成兒童樂園的「轉轉馬」一樣，在「轉轉馬」的大輪盤外面，把其想像成一個小旋螺，就是照耀我們光輝的太陽，再想像一隻小蜜蜂，繞着小旋螺團團轉，那小蜜蜂就是我們的地球，再假設有一隻小蒼蠅繞着小蜜蜂飛來飛去，那隻小蒼蠅就是我們的月亮。

現在讓我們再倒過去想像，月亮繞着地球轉，他們一大一小繞着太陽轉，然後太陽又帶着地球，月亮繞銀河系轉動，然則銀河系自己旋轉一週需要多少時間呢？說出來也許要你吃一大驚，因為據科學家估計那要二十億萬年。或許人們想像中以為太空裡只有一個銀河系吧，但是據科學家研究所得，認為太空裏的銀河系是應該有千萬個，而每一個銀河系裡至少有千萬顆星球，由這個數字，可以看出我們的太空有多大，而反映出地球實在是太空中的一個微不足道的小星球。

或許有人會感到奇怪，既然太空中有這麼多的星球，經常都繞着太陽及其它星球轉動及自轉，為何不會發生碰撞的呢？關於這一點，也許我們應該讚美造物主的偉大，因為每一個星球都有一定的軌道，有的比地球走得快，有些比地球走得慢，而地球的軌道恰好適合地球的大小和速度，別的行星軌道亦是一樣照一定的規矩行走像時辰鐘一樣準確。

研究天文的科學家認為，也許在這些軌道剛形成的時候，也會發生過些「交通問題」而他們亦相信從前太空中亦有過「車禍」，但是在千百萬年後的今天，每一個行星都上了軌道，運行十分順利了，所以你不用害怕地球會跟別的星球在一起，或者月亮會撞在地球上來呢。

「喂！別再不通氣，我們上去睡覺好不好？」

人海傳奇　離奇的樓梯意外（七）

——他從樓梯上跌了下來，當場受到重傷，不知此中是否另有陰謀……

奈德透了一口氣，這才把羅拔的身體，扛到自己的肩上，讓羅拔的頭部，垂在他的背後。

羅拔這時將他的頭部低着，將地板上的一切，都看得非常的清楚，就在這個時候，他的手碰到了奈德的褲子。

「嘩！」奈德發出奇異的叫聲。

在這一刹那間，西莉亞望着樓階，望着天花板，再望着奈德臉上的奇異表情，他的心裡面，是充滿了恐懼。

羅拔的手，卻是一直抓住了奈德的褲子，進一步，更是用力去抓奈德的睪丸，這使奈德受到了重傷。

然而，對於羅拔來說，他祇是出動了右手，實際上，他的左手，在這一刹中，卻是仍然空着，就是在這種情形下，他仍然可以聽到奈德痛苦的呻吟。

西莉亞連忙問奈德到底是怎麼回事，可是，當羅拔再一用力的時候，他們兩個人是一起滾到了樓梯的下面去。

西莉亞慌張的問道：「奈德，到底是怎麼回事？」

「我的頭跌破了，」奈德說，「我的手臂，在剛才從樓梯上滾下來的時候，也已經跌斷了。」

「嘿！可憐的奈德，」西莉亞說。

可是，當她再去看羅拔的時候，祇見他是仍然活着，她又問奈德道：「喂，照你來說，我們應該怎麼辦呢？」

他們兩個人，後來很久都沒有說話，尤其是奈德，顯明得很，他是因為傷得太厲害了，因而是一直用力咬緊了他的牙齒。

「看樣子，我們必須要用別的計劃！」奈德說。

「唉！到了這步田地，我們還有甚麼別的計劃可以用呢？你說是不是？」

「現在，第一步，是我從這裡的後門回家，我對我的妻子說，我是在路上跌了一跤，因而跌成這個樣子。」

西莉亞想了一回說：「嗯！你說得不錯，這倒是一個可行的辦法。」

奈德說：「好吧，你扶我起來。」

羅拔聽了，相信奈德從後門走出去，的確是不會被人發現，因為在過去的一段日子裡，西莉亞常常說要在後門種上一些花草，免得讓別人看到，那裡是一道後門。

現在看起來，她的目的原來是如此。

在奈德方面，經過了西莉亞的幫忙，他總算是痛苦的從上爬了起來。

「你先扶我上樓梯，」奈德說，「當我走了以後，你可以按照你先前的計劃去行事，不過，有一點必須提醒你，那就是你對於一切的事情，仍然必須小心。」

羅拔那時又陷於躊躇，他想他們下一步怎樣對付自己呢？

空姐艷史

·夏綠蒂·

一三七：奇異的談話

「雷芝，你到底是在說些甚麼？」

「那個老傢伙叫洗伍德。」雷芝說，「他曾經將一切的事情，都完全告訴了我，他說他對你很有意思，因此，他決定要在你的身上打一點主意，你有沒有接納一起到酒店去的邀約？對於這一點，你必須坦白的告訴我？」

「雷芝，」我坦白的對他說，「這個老傢伙，自己也未免是太不自量了，你以為我會是那樣容易上鈎的人嗎？」

「還有，他有沒有提過你的臀部？」

「他祇是曾經打過我的後面。」

「讓我告訴你，」雷芝說，「他是曾經打算這樣來對付我，但是我已經拒絕了他的要求。」

「雷芝，你知道嗎？」我說，「我是不會上當了。」

「你能夠這樣做，當然是非常好的。」

在以後的那段飛行，洗伍德是不停的望着我，同時更是盡量找機會與我談話，有的時候，更是故意要在我的身上找點小便宜。

過了不久，便到了飛機放映影片的時間了，雷芝宣佈說：「各位先生女士，現在我來放映電影了。」

在放映電影的那一段時間中，每一個人都是特別聚精會神去看電影。

在這個時候，我走到洗手間去，我想把自己好好的修飾一下。

不料就在這個時候，隔壁有人敲牆，我仔細聽時，這才知道那是由隔壁洗手間傳過來的聲音。

「喂！戴綠蒂，你怎麼了？」

我一聽這個人的說話，便知道他是洗伍德。

他又說：「喂！你真聰明，我也是真聰明，我們兩個人能夠在這裡，隔着牆壁說話，這可是太好了，我們再也不必擔心別人會聽到我們的說話。」

我沒有出聲，留心聽下去。

「喂！戴綠蒂，你真美。」

其實，我是不應該繼續聽下去的，但是，我還是將耳朵放在那裡，留心聽下去。

「喂！你的身段很美！你的臀部很大。」聽到這裡，我感到又是老調，於是，我從洗手間走了出來，我想趕快走到前面去，但是他也從後面走了出來，在走到我的身邊時，又對我說：「二十分鐘以後，我們再談。」說完之後，他在自己的位子上坐了下來。

長篇武俠連載小說

因他方才曾脫口說出「閣下，我可要下去……」的話，豁夜中，又是當全谷中人鴉雀無聲之際，自然地，全體羣豪都聽得清清楚楚，除了對峙中的丁四先生與獨孤嵐二人之外，所有目光[illegible]一個已經邁了四先生真偉的帥挺守[illegible]。

因此，一陣彩旋過後，石補天首先跨前三步，伸出蒲扇大的手掌，一把握住他的健腕，用力搖撼着道：「見面勝似聞名，老[illegible]

第七回

[illegible]仍然按照原計劃進行，會議定一九二一年十一月十一日開會，因當日是歐[illegible]中國代表團雖然處於極不利地位[illegible]與無論何國，中國領土內[illegible]與會各國一律享有工商業機會均等主義[illegible]示意，使中國接納山東問題由中日直接談判的建議，因此，日本也未反對中國代表團提出的「十原則」。美國出席會議的代表羅脫[illegible]

新台灣到 出品 圓形吹氣船 每隻九十二元　膠氣墊連枕 每件廿元五角　品質優美 款靚耐用
台灣民生物產公司：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈）　北角分店：英皇道壹三五至壹四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）

分類廣告　商業

威士丁 十一磅全能自動洗衣機 免費安裝 保用一年　Westinghouse 另有贈品 (一)威士丁10吋電風扇一把 (二)…
NEC日電牌 分期付款只付48元 即可取機 總代理：太平貿易行 九龍彌敦道787號（近界限街口） 各大電器行均有代售
SBIK 九綠自動油渣·摩打保證製
東城電機 DOUBLE
下欄領貼
中聯搬屋公司 港717922 710725 九672608 667301

婦英 一日實天日 速成天夜 香流夜 合上新設節冷 話課班多良氣 立案·香港商科語言書院·安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電858440（大人對面）
科學電專 時間任擇 電器原子粒 打無綫電 保證學成 裝電工程
招生 暑期速成班 以一個月時間完成三個月課程 即日開課 旺角彌敦道598至601號廖創興銀行大厦五樓 電859564 旺角彌敦道603至609號新興大廈二樓 電858440 大人對面
招租 寫字樓相 中區利源東街有寫字樓出租，設備齊全即可辦公，適合各行生意
証簽 快特 遊旅 本公司專責代辦：台灣入出境證、中華民國護照、泰國、新加坡、日本、越南、馬來西亞、印尼、加拿大、及平價機票等。永安旅運社 德輔道中環球大廈202室 電H221857
封膠袋口機 只售十元 九龍彌敦道二百三十二號五樓
土瓜灣·北帝街 東寶大樓 東大第期 快將完成 歡迎參觀比較 料材最靚·平最價訂 租交過平·款付期分 東海置業有限公司 香港高士打道219號

善補靈藥
醫藥 蔡德芬 醫專 耳鼻喉 頸癧 痰核 七代祖傳四十餘年經驗
61VICTOR 城陀房車平售千五正
62快意1400 房車出售連同收音機，價二千九讓價免問，有意請電三〇三一四四洽
出讓 十円特四門 房車出售機器完美無暇，特價九百五先到先得，請到窩打老道77A地下商洽
聘請 招派料員 永安祥百貨有限公司擬增聘派料員數名，要熟識港九洋服店及有經驗，月薪三百元另佣金百份之二，有意請供履歷寄香港郵政總局郵箱一五六九號
招生 立案 香港商科語言書院 英文拼音·日文·德國·信扎 英婦會話·法文·國語·簿記 西班牙文·打字·珠算·文法 旺角彌敦道607號新興大廈二樓（大人公司對面） 電話858440

本報廣告 請電七三零七零接洽
耳鼻喉尿病 痛濃爛嗚·鼻塞涕血·喉症保証速愈
祖傳中醫 岑國良
朱約翰 新法 外皮
女男醫 尿病
潘伯 診症時間

長篇武俠連載小說 鑄劍譚

諸葛青雲著・丹青畫

第四十五章：千面游龍

說話間，他已抬手揭去了臉上的人皮面具。

但他那一句徵求白衫文士同意的話，卻久久未見回音。

這情形，不由使他微微一怔地，抬頭問道：

「閣下，你………」

話出一半，卻張口結舌地突告呆住。

原來就在這一剎那之間，那位近在咫尺的白衫文士，竟莫名其妙地失了蹤。

憑帥振宇的身手，對近在眼前的一個人，神秘地離去而毫無發察，雖說是因他分神注意谷下所致，但對方身手之高明，也就可以想見啦！

這情形，又怎不教他張口結舌，而呆怔出神！

就當此時，一縷微弱卻又非常清晰的語聲，遙遙地傳入他耳中道：

「別發呆，帥兄，也許我還須要你幫忙，你儘管自由行動，必要時，我會找到你的………。」

「他估計那傳音，至少是在百丈之外，對方所施展的，顯然是傳音中的最上乘功夫——「千里傳音術」了！

這些，本來是剎那之間的事。

因他方才曾脫口說出「閣下，我可要下去……」的話，靜夜中，又是當全谷中人鴉雀無聲之際，自然地，全體羣豪都聽得清清楚楚，除了對峙中的丁四先生與獨孤嵐二人之外，所有目光，都集中向崖上射來。

帥振宇劍眉一挑，本想長身而起，向谷底飛射，但卻因乃師正面對強敵，互較玄功，深恐此舉引起乃師分神，而舉棋不定間，只聽丁四先生又揚聲笑罵道：「你小子要下來就快點下來，幹嗎藏頭露尾的！」

有了這句話，他可放下心了，當下，他朗朗地一笑道：

「師傅，振宇來啦………」

話聲未落，人已由古松中長身而起，凌空一個折轉，頭下腳上，一式「雁落平沙」，俯衝而下，那高度幾達兩里的峭壁，他僅僅是半途在雜木上三次借力彈身，就輕靈美妙地，飄降乃師身旁丈遠之處。

也一直等他如玉樹臨風似地，卓立羣豪之前，羣豪口中才爆出一陣撼震全谷的彩聲。

當然，最感興奮的，還是以石補天為首的那十位正派羣俠，一個丁四先生，已使他們這一枝哀兵，士氣大振。

不過，相形之下，己方實力仍嫌單薄，如今再加上一個已經盡得了四先生真傳的帥振宇，情況就更加樂觀啦！

因此，一陣彩聲過後，石補天首先跨前三步，伸出蒲扇大的手掌，一把握住他的健腕，用力搖撼著道：「見面勝似聞名，老弟，你真行！」

丁四先生目光仍然凝注獨孤嵐，口中卻笑問道：

「小子，還有一個呢？」

帥振宇微笑地答道：「已經走啦！師傅。」

丁四先生接問道：「走了？那是誰？」

帥振宇訕然一笑道：「振宇也不知道他是誰………。」(一〇七八)

帥振宇由古松凌空而起，飛衝下來。

歷史小說長篇連載 李鴻章

今聖嘆著

九零：曾國藩幸未入川

「不吃飽飯，怎能做事？」這話給李鴻章印象最深，其影響力之大，和「此間只一誠字而已」同樣的給李鴻章為政作人，終生受用不盡。以後他主持了曾國藩不在後的中國洋務運動的建設事業，主持外交、軍事，當政有二十七八年之久，都是澳然於曾國藩的這些教訓。且說景德鎮在陰曆六月尾收復後，太平軍的楊輔清，大隊敗走祁門（安徽出紅茶的中心），再爲患安徽和江蘇。

為了咸豐皇帝忽然有命令曾國藩入川之意，李鴻章大不以為然，這時主持安徽南部軍務的是張芾。他的官銜是「皖南督辦軍務督辦團練大臣」。李鴻章心想：「只有將利害先詳詳細細告訴他，由他的名義入奏，當可收效。」於是他拿起筆來，寫了一封大論當前軍事形勢的信：

「楊輔清自景德敗退祁門，為江皖大患。而曾帥有援蜀之命，湘南危急，自應分援。然徽寧（指徽州府的休寧，在黃山下，浙江省界）為蘇浙屏蔽，西控楚（兩湖），使江浙裕（充實）餉源，若撤諸軍赴楚，則太平軍東來，（吾人）無兵無餉，非徽州一隅之憂也。」張芾讀了大爲感動，連說：「曾帥決不可西去四川，連整個長江不用打了！」他對李鴻章這封信，一字不易，括入到奏摺中，上奏皇帝。

曾國藩由撫州，帶領為他辦糧運的李瀚章和鴻章兄弟，乘坐木船，由撫州大營去湖北黃州見胡林翼開會。陰曆七月初他們到了黃州，胡林翼迎接了曾國藩等，這也是胡初次有機會和這位名翰林頭久歷戎行、皖北作戰建功、現在曾國藩幕府的兩手的李鴻章詳談。大家很投機，胡向曾表示：

「滌兄決不可入川，做川督之官，去了只是作客，也難有為。石達開三十萬大軍已回到廣西，反竄湘南，湘南乃長江之大後方，豈可有失。這簡直是替敵人抽薪，來帮自己加炭。」鴻章拿出給張芾的信稿來，胡林翼過目：「他一定出奏了的。」

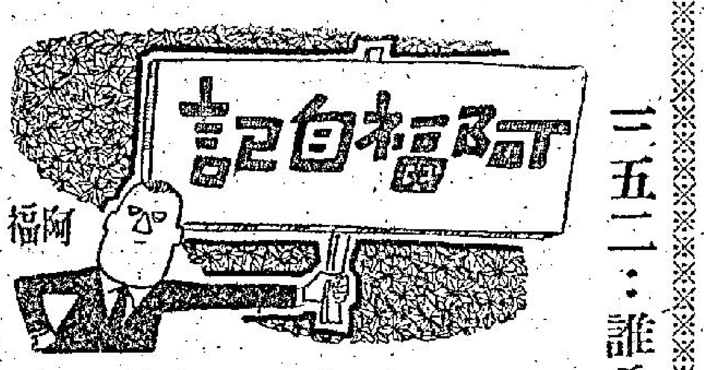
胡閱後忙道：「形勢確是如少荃兄所說，現在與其我出奏，還不如請官文出奏的好。」曾胡，原來受官文（兩湖總督）的掣肘的，幸而胡能容人，終於反過來使官文對曾胡二位，言聽計從，非常敬服。

「我同少荃去武昌看看他，讓少荃也見他一見。」曾國藩在黃州開完會，便帶同二李，到了武昌，一面見到官文，也晤見了多時不見的彭玉麟。官文立刻出奏，主要的意思全採納曾胡李三人的原意。很快的便得到皇帝的批准：「曾國藩移駐湖口，會師四路圖皖。」

這旨意關係到以後清軍和太平軍的勝敗，可以說是負責辦事的外官，對付不明白的在京遙遠的皇帝，苦心得來的結果。咸豐帝幸身邊，有幾個掌權而又拿得定主意，對曾胡等人信任不二的大臣。曾國藩帶領了鴻章等得回到了黃州胡林翼的大本營，正巧有了好消息：

太平軍韋俊（韋輝之姪，名將）因與四眼狗及楊輔清不和，來投降楊載福。

阿福白記



三五二：誰希望生子是癩痢？

「是怎樣就講那樣。」

「是怎樣就講怎樣？」

「不工心計？」

「不傷腦筋。」

「不呃人，不騙人？」

「一是一，二是二。」

「一加一等於三？」。

雅莉絲睜大了眼睛，道：「你的數學這麼差，一加一等於二，怎會等於三？」。

我說：「一個男人加一個女人，加起來會變啤啤仔，不是等於三？」。

雅莉絲白了我一眼：「密斯脫福，我應承你明天的約會，是陪你飲茶，跳舞的交易，不是「男人加女人一加一會變成三的交易」，我先要和你講清楚，免得你臨時失望。」

「先小人後君子。」

「好過先君子後小人。」

「明天下午三點鐘，我在「旋轉餐廳」，等你。」

「握握手，一言為定。」

雅莉絲伸出纖纖玉手來，我握上去柔若無骨，比王阿狗那隻又粗又糙的「攪手」不知好過多少倍了。

約定了吧女雅莉絲，非常高興，心裡則「好大件事」，在雅莉絲面前佯作大戶口吻，明天必須兌現。給錢給得少，向皮剷灶，下次便無亦易了，我是為了要和雅莉絲有兩性之交易，先和她來個「飲茶」「跳舞」的交易，初步交易必須使雅莉絲滿意，才有希望談下一筆交易。雅莉絲見過大市面，賺慣了遊客的美金，我這賺港幣的人如何取得信任。要是雅莉絲賺錢是以貶值的法郎計，港幣對法郎就要佔利許多。

王阿狗和狄王奇跳完舞，回座見我有所沉思，問我：「阿福，你在想什麼？」

「我在想………。」

怎麼好意思講與雅莉絲有約？今晚這裡還沒有埋單，已經為明日排節目上的消費打算了。而且是這等「窮色鬼」一見鍾情」之事，只有自己曉得自己，被人得知，還當作笑話。王阿狗曾經訓導過我：「年輕人戒之在色，」大有他有權色得我不可色之意。他認為比比皆是，中既然有了「小阿福」我就不敢胡來。但是比B大肚肚，便不能適應我的需要，有人話孕婦在懷孕時如有性行為，會得養出一個癩痢頭來。「癩痢頭兒子自己的好，」可是又有誰希望養個兒子是天生癩痢？

我回話回了半句，王阿狗繼續問：「你想什麼事情，阿福？」

「我在想………」

我重覆了這麼一句，在想適當的藉口。

旁邊的狄王奇帮忙，對王阿狗說：「你這個人真古怪，他想什麼他有權，你問過一遍再一遍，討厭，難道你要控制阿福的思想？每個人有權去想他不願意告訴人的事。」

偵探小說 死前七日

H.尼爾遜著 劉以鬯譯

意外的發現

包租婆作了一個驚人的答覆說：「在我的小說中，兇手就是那個逮捕格雷克的警官！」

此話一出，賴夫與高路文同時吃了一驚。兩人無意與包租婆繼續談下去，也就退了出來。

坐在車廂裡，高路文首先打破沉寂：「想不到那個包租婆竟會這樣講！幸虧這一次的訪問，沒有偕同檢察官一起來！」

賴夫不說甚麼。他在思索另外一件事：那個在聖誕前夕走去訪問賓哈巴的神秘男子是誰？

對於賴夫，包租婆的假定是沒有根據的。如果讓包租婆的假定嵌在他的腦子裡，那就非常愚蠢了。

他們依然希望能夠找到芝芝芳婷。

包租婆既然叫他們到鄰近幾家酒吧去找，他們就該這樣做。

從這一家酒吧到那一家酒吧，提出相同的問題：「你認識芝芝芳婷嗎？」「今天晚上，她會到這裡來嗎？」「她最近有沒有到這裡來？」

這些問題其實是相當愚蠢的。像芝芝芳婷這樣放蕩不羈的女人，做甚麼事情都不會有計劃。

但是，事情既已開始，就不能走回頭。因此，到了午夜時分，終於發生了這樣的事。

「芝芝芳婷？幾分鐘前，我還見過她。她與一個男人坐在酒櫃邊喝酒。」

這是賴夫與高路文獲得的回答。高路文聽了這話，興奮得用手指尖拍拍賴夫的肩胛。

理由很簡單：這個回答終於使一個謊言合乎邏輯了。

說這話的人，是一家小酒吧的酒保。在另一家酒吧，高路文與賴夫見到一個女人與一個男人坐在酒櫃邊喝酒。那女人有一頭銀髮。這銀髮彷彿用漂白粉漂過似的。她的年紀在二十五歲左右，卻已有過許多經驗了。那男子穿得相當整齊，袖口鈕在燈光底下閃呀閃的。

高路文走上前去，問：

「這位是芳婷小姐嗎？」

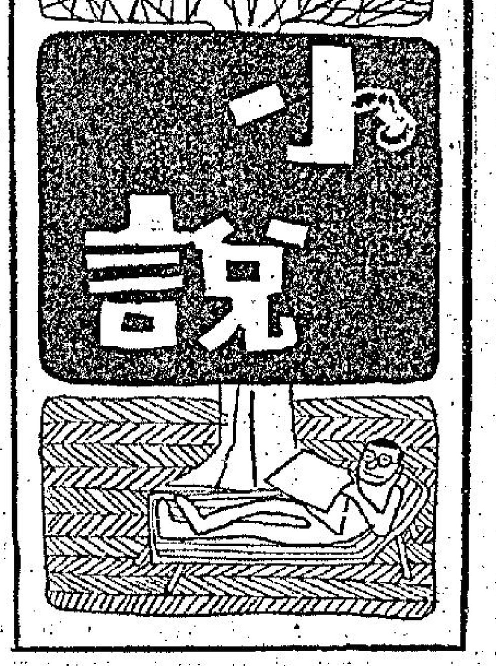
這時候，那個男人卻轉過臉來了。出乎意料之外的，這個男子竟是司徒醫生！

「司徒！」賴夫忍不住驚叫起來，「司徒醫生！你在這裡做甚麼？」

雖然提出了這個問題，賴夫仍然不相信這是事實。但是，司徒就是司徒，並不是幻覺。

這究竟是怎麼一回事？司徒怎麼會與這個女人在一起的？(九一)

小說



泛濫情潮

一川著

如同遇到了鬼魅

可是，房子裡卻沒有應聲。江澄文醉得頭昏腦脹，心裡知道清楚，只是覺得手腳無力。他勉強地摸索前行。「海倫——」他又叫了一聲，心想不會出了甚麼意外吧！

好不容易進了房間，扭亮了電燈，卻看見海倫蒙頭睡在那裡，臉朝向裡邊。

「海倫，你………是假睡，還是假睡？」他把脫下的外衣向床上一拋，口中吹着口哨。

「我想——」江澄文倒身坐在床沿，輕輕推着她的肩膊，「你是假睡的，你在生我的氣，是嗎？」

但床上的海倫卻動也不動。他無意識地轉頭一望，忽然發現床邊的桌上有一些東西。酒意當堂醒了大半。他連忙把放在海倫肩上的手縮回來，檢視一下桌上的那些東西：「哎唷！」他驚叫了起來。這正是裝安眠藥的那個瓶子。

他驚得滿額是汗，連忙揭開瓶蓋，裡邊竟然甚麼都沒有，記得上次他自殺不成，還把大約廿多粒一小堆的安眠藥放進瓶裡的，而且把它放在抽屜裡最隱蔽的角落，想不到她竟然也會把它找了出來……

他丟下瓶子，一翻身轉到床裡邊，雙手把海倫抱了起來，只見她頭髮蓬亂，還緊緊閉上了眼睛：臉色蒼白得可怕！

「海倫，海倫——」他歇斯底里地高叫着。她卻是一點反應都沒有。

「海倫，你爲甚麼要這樣？」他痛苦地急出了眼淚來，在狼狽中，他大叫了起來，「救人啊，救人！這裡有人自殺啊！」他說完這話，便連叫了幾聲，鄰居的人卻一點反應都沒有，好像他們全部熟睡如死似的。江澄文慌得不知所措，把海倫再放回床上，就要飛身撲出房門來，可是就在那一瞬間，他的左手卻被人一把拉住，一時身子失去平衡，倒在地下，接着是「咕」一聲的笑聲。

江澄文兩眼發直，如同遇到了鬼魅，一剎那前如同死人一樣的海倫，現在不是好好地在那裡嗎？她還向自己扮着鬼臉！

「海倫，你………吃了多少安眠藥？」他氣咻咻地從地上爬起來。

「你試猜猜看？」她卻毫不緊張似的，滿臉孔是捉狹的表情。

「你真不知好歹。」他暴跳如雷，「我要去打電話找個醫生。」

「不要！」她說時臉色一沉，「我沒有事！」

「………」他愕愕地站直在那裡。(八九)

黑鳴

・老樹・

軟與硬

小丁閒坐客廳閱報，有一青年穿堂入室，直趨三姊閨房。三姊為小丁之芳鄰，年約二十七八，身世神秘，人皆號之三姊而不名，據小丁所知，三姊曾嫁一黑漢，後黑漢死，遺一筆款項予三姊，三姊則賴之放高利貸爲生。

小丁見該青年入三姊房後，久久不出，尋且聞房中傳出男女爭執之聲，三姊云：「衰鬼，吾所需者乃硬物，軟物非吾所要者，汝可收回自用。」即見該青年悻悻而出。小丁不禁想入非非。

三姊艷而冶蕩，小丁傷之久矣，屢次向彼挑逗，三姊俱抱若即若離之態，小丁終難從入幕一親香澤之願。

迨三姊出，小丁即笑問之曰：「汝何其揀飲擇食，軟物不食也？」三姊聞語愕然，後見小丁面露詭異之色，始恍然大悟，指小丁而責罵：「衰鬼，汝自己心邪可矣，不許涉及人家，吾適才與小哥並無男女間私情，彼不過奉老板之命，前來繳付利息，然彼似有意搗亂，竟付一元紙幣予吾，政府日前已公佈謂一元紙幣行將失效，故吾謂軟物不要，命彼返店換取硬幣也！」

小丁聞語笑曰：「然則，吾有一硬物欲奉獻予卿，祈為笑納。」三姊媚笑曳小丁入閨房，小丁喜而急取硬物納三姊，然片刻已聞小丁氣喘若牛，而三姊則恨聲罵曰：「吾三番四次告知汝，謂吾所需者乃硬物，非汝之軟皮蛇也！」

太平山恩仇錄

二三四：兩個飛女訴衷情

一個飛女道：「我帶你去一間沒有人住的木屋。」

文清雲對啤仔道：「麻煩你們替我在外面守住，不可讓任何人進來。」

啤仔道：「當然。」

文清雲把兩個飛女帶到木屋內，她們掩門之後便除衫，手法十分熟練，文清雲搖手道：「不必脫衣服，我要你們告訴我，你們告訴我姓名，是否被人壓迫留在木屋內，作爲飛仔們的生財工具？」

一個飛女道：「我是馬莉，她名叫蘇斯……」說完姓名便不再說了。

文清雲道：「你們有父母嗎？有沒有和家中聯絡……」突然，他拔出刀來，兩個飛女嚇得倒退兩步，馬莉道：「我說了。」但文清雲卻一刀刺向木板，穿板而出，祇聽得屋外一聲慘叫。文清雲道：「馬莉小姐，麻煩你出去看看是誰受傷，回來告訴我。」

不久，馬莉回來說：「公仔文的右眼被刺盲了。」

文清雲道：「繼續說下去。」

兄弟們都說他活該，誰教他在木屋外面偷窺。

這時，馬莉承認了，她是在鄉中認識一個飛仔，被他帶去公寓強姦了之後，從此跟住他生活，有時被派去公寓或酒店出鐘，蘇斯的情形大致相同。

「誰是你們的頭人？」

「他們幾乎每個人都是頭人，近來啤哥話事。」

「你們願意過這種生活還是願意回家？」

蘇斯答道：「以前我夢想離家後會很快樂，尤其是那些月入逾千元的職業，令我迷魂失魄，但現在醒過來，那不是人過的生活，我還有一點幸運，樣貌太醜，不適宜做應召女郎，祇是有時要陪他們睡覺，據說一天一晚幾個人輪流上床來，但有幾個漂亮的，據說一天一夜要接客十幾次之多，所以我現在想家了，假如有機會的話，要回家。」

馬莉道：「我也想家，但這句話，我們從來不敢透露半個字，說出來便會捱一頓毒打。」

文清雲道：「現在，你們可以回家了，我要你們知道天上有天，人上有人，不可胡來。」

蘇斯道：「謝謝你，那麼我可以走了，他們會找我回來毒打一頓嗎？」

文清雲道：「從此以後，再沒有人敢欺負你們了。」

馬莉道：「其他的姊妹也可以救她們嗎？」

「找她們回來見我。」

接管張王爺遺下的一切，那些無法無天的飛仔，我要好好的教訓他們一頓，讓他

近代歷史小說 虎擲龍拿

鐵嶺遺民

第七回

中國代表團雖然處於極不利地位，仍然按照原計劃進行。會議原定一九二一年十一月十一日開會，因當日是歐戰休戰紀念日，改在第二天召開，由美國總統哈定致開幕詞，然後由大會選出美國國務卿休士為大會主席，即正式開會。

華盛頓會議的主要議題是限制軍備，當時的空軍尚不成為一個兵種，核子武器更談不到，使世人感到威脅的是海軍，列強爭雄全靠海軍，帝國主義侵畧弱小國家就慣用砲艦政策，因此，所要限制的軍備是限制海軍。在召開這項會議時，中葡荷比均不必出席，由五強國自行討論，結果規定各國海軍噸數比例爲英美五，日本三，法意一點五。此項比例以後維持十年以上，直到日本侵佔中國東三省之後，始退出軍縮會議，自行擴軍。

一九二一年十一月十六日，正式舉行全體會議時，中國首席代表施肇基即席發表演說，要求各國取消在華一切特權，使中國成爲一個完整的獨立國家，以文明國的地位，盡獨立國的義務，不但對中國有利，即對世界和平也有巨大貢獻。演說之後，施肇基即提出十項條款，作爲中國向大會提出的一般性要求，其中最重要者爲：一、與會各國約定尊重並遵守中華民國領土完整及政治上行政上獨立之原則；二、中國自願聲明不以本國領土或沿海地方無論何處割讓或租借與無論何國；三、中國贊同門戶開放政策，與會各國一律享有工商業機會均等主義；與會各國同意，除中國被邀參加外，不得訂立有關太平洋、遠東及中國之任何條約或協定。

施肇基十項原則提出後，與會各國一致表示同情，日本代表雖然不贊同，但因這些條款為美國所支持，必然要經大會通過，尤其使日本代表團感到欣慰的，中國首席代表在大會上提出山東問題，日本方面希望能藉此機會向中國[illegible]，使中國接納山東問題直接談判的建議，因此，日本也未反對中國代表團提出的「十原則」。

美國出席會議的代表羅脫，繼施肇基之後發言，認為中國代表提出十原則關乎中國立國之基本權利，應受到各國一致尊重，不過，十項條文太長，且有重複之點，建議縮為四項，即：一、尊重中國之主權與獨立暨中國領土與行政之完整；二、給予中國完全無礙之機會，以發展並維持一有力鞏固之政府；三、施用各國之權力，以期切實設立並維持各國在中國境內之商務實業機會均等之原則；四、不得因中國狀況，乘機營謀特別權利，而減少友邦人民之權利，並不得獎許有害友邦安全之舉動。

羅脫修正案於施肇基提案發表後第三天向大會提出，獲得出席各國一致通過。

中國代表團所提原則性提案獲得大會通過之後，進一步又將各項實質問題分別提出。一九二一年十一月二十二日第四次全體委員會，中國代表提出關稅自主案，當日未曾討論即散會，次日，中國代表團代表顧維鈞在第五次全體委員會議席上，鄭重提出中國提案，要求各國贊同中國關稅自主之權利。(〇〇九)

書院嬌春

夏儀

四五、男女同房睡覺有什麼關係

那是一個颱風的日子，所有的交通都斷絕了。唐羅拔與朱迪正相約地在外地旅行。

「羅拔，我們怎樣辦？沒想到遇上了這麼大的颱風。」朱迪口裏雖是這樣地說着，心中卻是不停地在埋怨着羅拔。

原來在他們前來這州時，海外已經有了颱風即將吹襲的報告。那時，朱迪就建議不要前去迎風吧。可是，唐羅拔預算的卻正相反：他以爲：當他們遊歷了那裡，恐怕颱風還沒有吹來。人算不如天算，颱風忽然大發雌威，當他們到達那裡後，交通就宣佈停止了。

唐羅拔抓了抓頭皮，對着被困在這個風雨之城裡，顯得一無辦法：「看樣子，我們要在這裏住宿了。」

「住宿？你有沒有認識的朋友？」朱迪焦急的問。

「沒有，問題就在這裏。」唐羅拔有點失意。

「那麼，我們只有去住旅店了。恐怕要早點決定是到那一間，不然的話，別的遊客住滿了，我們就難辦了。」

羅拔聽了朱迪的這一段話，心裏不免好笑。這就是香港人的觀念。在這裡旅館多的很，根本不怕沒有地方，怕的只是袋中沒有錢。

唐羅拔所擔心的就是金錢問題。這次他們的旅行，並沒有把住旅店的開銷預算在內。偏偏遇到這突如其來的颱風，眞不知如何是好。

「朱迪，」羅拔不能不向她說明了，「這裏的旅店很多，問題是恐怕我們不够租錢。同時，也不知道這次颱風要連續幾日。」

「我們可以住最便宜的那種。」

「最便宜的是要單人房的，可是，我們卻是兩個人，而且，還是一男一女。我是沒有關係的，我可以睡地板，讓你睡床，然而，不知道妳的意見怎樣？」

朱迪也不知道怎樣回答才好。事實上，她從沒有試過單獨和男孩子同屋睡過，有些害怕，不知道在黑夜裏，會發生什麼動靜，萬一他忽然撲上了身的話，那該怎麼辦呢？可是，朱迪在外表上，又不能先表示出有不相信羅拔的心意，免得傷了他的自尊心。況且，這些天來，她的鄉愁和不習慣，都得力於羅拔的陪伴和指點，已經減輕了很多，對這樣的一位正人君子，怎麼可以先對人家起疑心呢？因此，她顯出無所謂的態度：

「男女同房睡覺有什麼關係？」

香港各電台播音及中文電視節目表

香港電台 今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九十四兆赫。）

【四時】粵曲「十載菱花夢」。【五時】我們的工業。三十分，中文教育性廣播。四十五分，時代曲。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，特別報告，國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，空中問答。卅分，人海情潮之「彩鳳啼痕」。【七時】粵語新聞，漁民一週。卅分，時實事錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，民爲先。五十分，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞，香江夜話。卅分，粵語流行曲。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】豪俠龍約翰之「按察命」。卅分，爐邊瀟下。卅五分，民歌。五十分，香港人眼中的英國。【十一時】粵語新聞。卅分，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

明日播音節目：

【七時】粵語新聞簡報，漁民報告，國際現況簡報，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況簡報。四十五分，時代曲選唱。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，香港海員特別報告，每日公眾活動報告及特別報告。十五分，「空中問答」。卅分，中文教育性廣播。五十分，中央市場蔬菜價格概況報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語新聞。十分，潮語新聞，特別報告。廿分，「爐邊瀟下」。卅分，「空中小郵差」點唱節目。【十時十五分】「音樂世界」。四十五分，歌曲欣賞介紹。五十八分，天氣報告。【十一時】粵曲選唱：外國太太（梁醒波、鳳凰女）。十五分，粵語流行曲。卅分，故事演講「隋唐演義」。【十二時】粵語新聞簡報，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代歌聲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「心曲」。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，銀壇歌聲。二十八分，天氣報告。卅分，「時事實錄」。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲選唱。卅分，電彩故事「七彩姑娘一朵花」。【三時】粵語新聞簡報，我為你選唱。卅分，民間故事，四傑傳之「周秀人」。五十八分，天氣報告。

商業第二台 今日下午四時：

（第二台波段：一〇〇千週，波長二百九十六公尺。）

【四時】粵語流行曲。三十分，年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，續播年青人時間。【七時】新聞簡報，續播年青人時間。【八時】新聞報告，天氣報告。十五分，科學天地。卅分，繞播名曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，名曲齊知音。【十時】新聞簡報，鳶正字正音。卅分，輕音樂欣賞，天氣報告。【十一時】新聞、夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】新聞簡報，中國文選，天氣報告。卅分，音樂譜子，鳶正字讀正音。四十分，天氣預告，各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。卅分，天氣預測，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，繼續各位早晨。【十時】閒話節目。五分，絃歌寄意粵曲點唱節目。【十一時】新聞簡報，天氣報告，絃歌寄意粵曲點唱節目。卅分，報道東南亞各地天氣情況，時代曲。五十分，社團活動報道。【十二時】新聞簡報，怡情小樂。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報道。【二時】報道東南亞各地天氣情況，粵曲：帝女花之相認（任劍輝、梁醒波）。卅分，婦女雜誌「家常菜式」。【三時】新聞簡報，時代曲。卅分，廣東音樂。五十分，天氣報告，股市行情報道。

商業第一台 今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。）

【四時】天氣報告，歷代名睡「賈后」。卅分，一曲寄心聲。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，小說「嵩山奇俠傳」。【七時】新聞簡報。卅分，雲絲頓俱樂部「喜劇場」。【八時】新聞報告，時代曲。卅分，十八樓C座。卅分，有獎遊戲。【九時】新聞簡報，港九時事。卅五分，電話問答有獎遊戲。【十時】新聞簡報，天氣報告，小說「人性枷鎖」。卅分，時代曲。【十一時】羅地網之「太空風雲」。卅分，新聞簡報，天氣報告，民間奇案之「三命奇冤」。五十九分，南音「歸陳瑞蘭」。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】歐西文藝小說「塊肉餘生」。卅分，婦女雜誌「家常菜式」。【十一時】新聞簡報，報道東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽祝婚節目。卅分，倫理小說「新潮兒女」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，奇情小說「紅樓魅影」。【一時】新聞報告，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，粵曲：㊀雷峯塔會母（李寶瑩、徐柳仙），㊁杏花春雨江南（李少芳）。【二時】倫理小說「相思債」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，傳奇故事「風塵歌女」。卅分，粵曲：㊀文太后悔誘洪承疇（梁劍鳳、黎翠霞），㊁直闖並蒂紅（鍾雲山、鍾麗蓉）。

麗的銀台 今日下午四時：

【四時】時代曲。卅分，粵曲點唱。【五時】小說「怪屋」。十五分，小常識，金價報告。卅分，紅船外史。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「睡命鬥雞」。【七時】小說「琴劍情仇」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事，長一智。卅分，時代曲。四十五分，大衆信箱。【九時】民間故事「文人肝膽烈士血」。卅分，粵曲，教育台明日節目預告。【十時】世界名著「安娜・卡烈尼娜」。卅分，迎夢曲。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，夜半奇談「斧頭遺恨」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完畢。

麗的金台 今日下午四時：

【四時】潮曲。【五時】潮語故事「迷離」，金價報告。卅分，彈詞。【六時】音樂。三分，轉播港台國、潮語新聞。十五分，時代曲。卅分，社會服務，教育台明日節目報告。四十五分，廣播劇「投書記」。五十四分，夜話。【七時】小說「情場」。卅分，潮語戲劇化小說「燕歸來」。【八時】新聞、天氣及節目報告。廿分，時代曲。卅分，潮曲。【九時】戲曲介紹。【十時】潮曲。卅分，小說「瞬息安危」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目報告。十五分，潮語清夜話「神秘楔杵兒」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

【二時十五分】今日朱顏。三十分，英語片「藝術之光」。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，生物奇珍。卅五分，清歌妙韻。【五時】小小樂園。卅分，粵語片「霧夜驚情」，何非凡、小燕飛主演。【六時卅分】世界名人傳「艾森豪威爾將軍」。【七時】新聞及天氣報告。卅分，我是偵探。【八時】快的啦。卅分，王老五。【九時】「大戰天魔」片集。卅分，新聞透視。四十五分，話劇。【十時四十五分】怪屋幽靈。【十一時十五分】新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

無線電視

【三時】國語講座。卅分，歡樂家庭。【四時】「夢斷情天」。十五分，粵語片「時來運到」。【六時】卡通片。卅分，七彩「邊城遊俠」片集。【七時卅分】新聞及天氣報導。【八時】可樂晚唱。卅分，七彩「聯邦諜探隊」片集。【九時卅分】最後天氣報導。卅五分，歡樂今宵。【十一時五分】最後新聞報導。十五分，曲藝大全。【十一時四十五分】播映完畢。

明珠台：【五時卅分】「神行太保」片集。五十五分，新聞簡報。【六時】卡通片。卅分，青年座談會。【七時】新聞及天氣報導。卅分，七彩「露茜喜劇」片集。【八時】英語片「愛的花果」。【九時四十分】七彩「一代雄才」片集。【十時三十分】最後天氣及新聞報導。四十五分，播映完畢。

亞青網球雙單打均有演出
緬甸技高勝港三比零
非贏以色列兩塲單打

經過兩天角逐的第三屆亞洲青年網球賽，今天在中游會舉行五場比賽之後，分組賽亦便告結束，爭得領導地位的兩隊亦告產生。此兩强冠軍爭奪戰，賽會經排定于本星期六下午二時，在中游會上演，至於今天比賽秩序分錄如下：

（上午）
（A組）菲律賓勝以色列二比零
（A組）緬甸勝香港三比零
（下午一時半）
（A組）韓國對緬甸（一號及二號塲）
（A組）以色列對香港（三號及四號塲）
（B組）印尼對越南（五號及六號塲）

今天的秩序，是分組賽最後節目，分上下午上演，但以下午韓國對緬甸，及印尼對越南兩塲最爲重要，將負責出綫權誰屬，有着決定性作用。

現在A組以韓國及緬甸成績最佳，韓國及緬甸兩隊均三戰三勝，均未遭遇到敵手，但是兩隊之內，那一隊比賽得勝的一隊，即可獲出綫權。緬甸出戰韓國之前，今日上午以三比零勝香港。緬甸保持長勝，午後與韓國爭決賽權。

今晨兩塲比賽，緬甸勝香港，兩塲單打佐梳勝張仁忠二比零（六比四，六比三），安泰勝陳柏齡二比零（六比一，六比一），雙打天安祖及安泰勝張仁忠及陳柏齡二比零（六比一，七比五）。即爲緬甸勝三比零。

菲律賓對以色列的兩塲單打，李耶士勝奈爾那，二比零（六比三，六比二），雅連拿勝雅士曾克二比一（六比四，一比六，七比五），這三局苦戰，比賽超過兩小時，菲律賓隊以二比零領先，至發稿時，雙打正在進行中。

隊際形勢已明朗
印緬韓越奪標機高
港以菲馬已告絕望

網球圈

第三屆亞洲青年網球錦標賽，經過昨天劇烈的角逐之後，隊際賽形勢已趨明朗，A組之韓國與緬甸，及B組之印尼與越南，繼續保持長勝，與主隊香港首次出師連敗兩仗後，已喪失出綫權，與港隊遭遇同一命運的尚有以色列、非律賓、大馬與新加坡，他們俱與隊際錦標絕緣。

是日共完成八塲賽事，包括前天越南對新加坡的未完比賽在內，計爲：

緬甸勝非律賓三比〇。
非律賓勝香港三比〇。
韓國勝香港三比〇。
韓國勝以色列二比一。
越南勝大馬三比〇。
印尼勝大馬三比〇。
印尼勝新加坡三比〇。
越南勝新加坡三比〇。

港督戴麟趾爵士，於下午五時一刻，蒞臨中華游樂會內，與參戰各國代表隊球員會面握手，並參觀完韓國對以色列的一塲雙打比賽始離去。

五時　十分正在比賽中的香港與非律賓雙打員，亦暫時休戰，全體球員趨到一號球塲，依照序，新、港、非、印尼、以、越、韓的次序，分兩列暫立，大會總裁判何家添，與港督所參觀那一塲雙打比賽的韓法球證鍾榮光，亦排在隊末，接受港督握手禮。

大會方面，接受了本港日前的建議，及時於港督駕到之前，升起了參戰單位的九面旗幟，因時已急不及待，網總會長兼秘書傑頓孝，領着一批衣服整齊的男士，他們解下領帶，臨時網在九枝旗桿的升旗架旁。

，對雙方球員的精采演出頻頻鼓掌，陪同港督參觀的有網總會長胡法光，名譽會長霍英東，中游會主席張永賢，網總副會長兼秘書傑頓孝，網總委員馬川與梁雅勤等。

值得　一提的是中游會方面，未能及時提供足夠的拾球童子，使香港對非律賓的第二塲單打比賽，一時半進行，未能按時在下午球員在烈日下乾等四十分鐘之久。據謂中游會當時有十多名球童，抽去獅子山界綫之故，但無論如何，吾人不但希望中游會甚或希望全港的其

港主辦的國際賽事予以大力支援，因爲這個亞洲青年網球錦標賽，不是網總或是某一個人的事情，辦得好壞關係着全港的聲譽，希各會以大局爲重。

進入第二天比賽後，觀戰的人愈來愈多，外國僑民亦不少。令人注意的一位觀衆，是澳洲網球名將弗烈查，他亦在人叢中露臉，這位以香港球員名義前往英國參加溫布爾頓網球大賽後，已返港一週。

首日　未有露臉的印尼與香港，昨已出拍上陣，只是遭遇各有不同，印尼以摧枯拉朽之勢，連闖大馬與新加坡兩關，得塲戰果亦甚懸殊，不僅是大熱門隊伍，與他們同處B組而未輸過的越南隊，亦憐使他們三分。而主隊香港則連敗兩仗，上午以零比三受辱於韓國，下午又以零比三受挫於非律賓。

不過　球員已盡全力，而且表現不錯，香港領隊羅煜文與教練杜寶異口同聲稱贊香港球員有超水準的演出，實在雖敗猶榮，羅煜文認爲香港球員有此表現而感到驕傲。

香港球員雖兩仗俱吞白鴿，但事實上有許多塲都是以接近比數敗陣的，全日共打了四十九盤比賽，其中激戰到需要以九比七或七比五的接近比數分高下的，只有六盤，其中四盤就是出現在香港球員身上，張仁忠的表現更贏得觀衆一致的稱許，雖然他在上午與韓國的金戴列單打中表現差些，但雙打已有水準之作，下午對菲律賓之首席單打選手李耶士時，表現尤佳。

以張仁忠在發球、上網、扣殺與短擊等方面，都甚出色，只是起動不及對方快捷，而且有許多不應失而失的錯誤。

賽後　張仁忠表示，假如賽前練足些氣力，結果或會改寫，病後對體力亦有很大影響，他表示有生以來還是第一次由朝打到晚，單是與菲律賓李耶士的一塲單打比賽，已屆兩小時零十分鐘之久。

張仁忠認爲李耶士打得很好，他有時向他大力抽擊，以爲對方無法順利回球過來，但却仍能向我反抽，不過，對方的氣力亦並不見得比我佳。

主隊球員在技術上並不見得比與賽者遜色，尤只是經驗却甚貧乏，尤其是首天沒有賽事，在參觀了別國選手的比賽後，心理上多少有些怯意，尤其表現首仗對韓國一役，鬥志上顯然不及已擬開得勝的韓隊表現出搏殺格。

是日八塲比賽中，只有韓國對以色列一塲，是以二比一分勝負之外，其餘都是以三比〇分高下。

亞青網球昨日戰果

亞青網球賽昨日（次天）戰果。

A組

緬甸勝菲律賓三比〇。
單打：
佐梳（緬）勝雅連拿（菲）六比四、四比六、六比三。
安泰（緬）勝甘寶（菲）六比三、六比四。
雙打：
天安祖、安泰（緬）勝李耶士、雅連拿（菲）六比三、六比二。

韓國勝香港三比〇。
單打：
金戴列（韓）勝張仁忠（港）七比五、六比三。
金永生（韓）勝陳柏齡（港）六比〇、六比二。
雙打：
金玟一、車鐵男（韓）勝張仁忠、陳柏齡（港）六比二、六比四。

菲律賓勝香港三比〇。
單打：
李耶士（菲）勝張仁忠（港）九比七、二比六、六比三。
雅連拿（菲）勝陳柏齡（港）六比一、六比二。
雙打：
雅連拿、甘寶（菲）勝陳柏齡、梁邦傑（港）七比五、七比九、六比〇。

韓國勝以色列二比一。
單打：
金玟一（韓）勝奈爾那（以）七比五、三比六、六比〇。
金永星（韓）勝雅士曾克（以）六比三、七比五。
雙打：
奈爾那、雅士曾克（以）勝金戴列、車鐵男（韓）六比二、四比六、六比四。

B組

越南勝大馬三比〇。
單打：
阮文中（越）勝差能捷星（馬）六比二、六比一。
阮文濟（越）勝許希成（馬）六比〇、六比二。
雙打：
阮文濟、阮文中（越）勝差能捷星、許希成（馬）六比一、六比四。

印尼勝大馬三比〇。
單打：
阿迪（印尼）勝許希成（馬）六比三、六比〇。
威利（印尼）勝差能捷星（馬）六比二、六比二。
雙打：
阿迪、威利（印尼）勝許希成、差能捷星（馬）六比二、六比二。

印尼勝新加坡三比〇。
單打：
威利（印尼）勝黃一宗（新）六比二、六比〇。
阿迪（印尼）勝許漢强（新）六比二、六比二。
雙打：
威利、阿迪（印尼）勝黃一超、許漢强（新）六比〇、六比〇。

越南勝新加坡三比〇（補賽）。
雙打：
阮文濟、阮文中（越）勝許漢强、黃一超（新）六比二、六比三。

昨天各塲比賽
韓以演出較爲精采緊張

在昨天的各塲比賽中，韓國對以色列是演出較爲緊張精彩和重要的一塲比賽，因爲韓隊出師以來，未逢敵手，以色列則曾受挫於緬甸，欲爭出綫權就不容再敗，故雙方都悉力以赴，演出認眞，結果韓國在力戰下以二比一勇挫以色列。

韓國與以色列實力上頗爲接近，韓國金玟一及車鐵男，以色列奈爾那（左手執球拍）都演出不俗，祇是以色列兵源短絀，後勁力又不如人，加以平均來說，比不上韓國穩健，遂難免力戰而敗。

因爲港督戴麟趾爵士於下午五時一刻到塲參觀比賽，所以賽會把韓國對以色列的雙打賽押後至五時一刻上演，下午一時半先在三號及四號塲舉行兩塲單打賽，在三號塲比賽的是金玟一（韓國）對奈爾那（以色列），四號塲是金永星（韓國）對阿士曾克（以色列）。

兩塲單打賽，以金玟一對奈爾那爲可觀，奈爾那發球勁，攻得急，但是金玟一以柔制剛，向左右邊綫抽擊，使奈爾那疲於奔命，並選稍後勁較佳，終以七比五，三比六，六比零勝，奈爾那敗，成績以二比一。

金永星對阿士曾克，雖然阿士曾克不斷搶攻，但得分失手，金永星則穩紮穩打，首盤先以六比三輕取勝利，次盤金永星一度以三比五處於劣勢，仍能沉着應戰，連追四局，以七比五再捷，戰果是二比零。

韓國對以色列一塲雙打賽，因爲韓國已勝兩塲單打，這一塲雙打賽的勝負就關係不大，爲是韓國即使這一塲雙打賽受挫，亦可以二比一戰勝以色列，不過，雖然如此，但雙方仍能努力應戰，演出不俗。接戰結果，以色列表現較佳，以六比二，六比四連取兩盤壓倒韓國。

這一塲雙打賽，韓國原定以車鐵男、金玟一上陣，其後因勝負無關大局，爲保留實力起見，乃改派副選金戴列替金玟一登塲。以色列仍然用奈爾那、阿士曾克應戰。

韓國兩將，車鐵男球抄平均不錯，演出甚佳，無奈拍檔的金戴列不濟，不時擊球出界，成爲最弱的一環。相反以色列的奈爾那，攻守多得心應手，阿士曾克未如理想，雖然欠缺鎖定，但他的高壓工夫好，仍比韓隊的金戴列佳，故以色列依然能夠以六比二，六比四勝一籌。

港單打今晨失手

香港隊在亞青網球，今晨單打俱失手。右圖爲陳柏齡，他負於緬將安泰。左圖爲張仁忠之緬將佐梳。

紀政自義抵東京
參加夜間田徑賽

【時事社東京十三日電】在一百公尺短跑擁有平等世界紀錄十秒三的中華民國田徑選手紀政，和它的教練克瑞（美國加州克蘭蒙特大學體育教授），於十三日凌晨抵日，紀政於七月十五日由美國啓程前往歐洲參加五塲比賽，在一百公尺競賽中，創十一秒三；二百公尺創二十三秒等二項平等世界的最高紀錄。此外，一百公尺低欄，亦創平等世界十三秒三的紀錄。紀政是爲了參加十九日在東京國立運動塲舉行的「夜間田徑賽」，由義大利經羅馬抵東京的。十二日抵達日本的紀政，當天黃昏，就在日本教育大學運動塲作了練習運動。這位有亞洲女鐵人之稱的選手，身高一·七二公尺，體重六十四公斤，紀政對記者說：「在日本的目標，是想奪得自己所保持的紀錄，則難於預料。」紀政八月中將留在日本，參加日本選手的訓練。

參加亞青藍賽
日韓實力堅強
名單寄抵台北

【台北十三日電】參加第二屆亞青杯籃球賽的韓國、日本男女隊員名單昨天已寄抵台北。日本青年男子代表隊係由中央大學、廣島商校及立教高中三校好手聯合組成。日本青年女子代表隊，係由全國高中比賽冠軍名古屋女子高商及亞軍高崎市立女子高中隊合組而成。據日本新聞界指出，日本男、女青年隊都是在第二屆亞洲青年杯籃賽中有希奪標的隊伍。韓國參加本屆比賽的女子代表隊是上屆獲得冠軍的崇義隊，該隊在來台之前，將先在日本參加一項比賽，韓國男子代表隊係由文隊組成，是全韓中學比賽的冠軍，實力極爲堅強，十二位球員中有兩位身高在一八六公分以上。

韓國參加二屆亞青杯男女代表隊總領隊金萬鎔，總監督閔孝甚，交際李相學，國際裁判黃鎭錫，男隊監督魚秀德，教練孫正採，隊員金鍾九、金穩球、朴子和、林相根、鄭義謨、朴聖民、辛坤錫、李源吉、徐在沫、鄭晃和、權守永、金重憲。女隊監督金貞烈，教練尹源里，隊員金載勳、尹蓉子、余英信、金瑛禧、林熙淑、李瓊順、朴淑花、金幸鈴、文淑子、金信玉、金仙球、成惠玉、朴惠玉。

日本男女代表隊：團長日本籃球協會理事大木行雄，國際裁判福岡利廣、佐佐木孝男，總務高橋政利，男子隊監督中村喜雄，教練野口政勝，副監督吉田正昭，隊員松山蘇、淺野泰久、佐藤幸一、野內正勝、市川新二、三浦村榮作、林正幸、下田哲司、桑田健東、吉井昭一，日本女子隊監督生野孝子，訓練員田中近藤智子。

中華少年棒球隊
昨午大軍赴美
出發前國防部長黃杰贈球衣

【台北十三日電】國防部長黃杰，十二日上午八時，在三軍軍官俱樂部接見了首次代表我國出席世界少年棒球大賽的「中華少年棒球隊」全體隊員，並招待他們吃早點。

黃部長曾以白底藍字，繡有中華民國國旗的球衣各一套，贈送給小國手們，由領隊謝國城代表接受，黃部長同時對他們不久以前在日本的優異表現，深表讚揚，他並勉勵他們在出國比賽期間，要以中華少年爲榮，最後並預祝他們在世界少年棒球錦標賽中，勝利成功。

中華少年棒球隊領隊謝國城，也以該隊隊旗一面呈獻黃部長，並對黃部長給予他們的關懷和鼓勵表示感謝。

國防部副部長馬紀壯昨天也在塲作陪。

這支爲國人寄望殷切的中華少年棒球隊一行十八人，決定在十三日下午五時，搭乘中華航機，飛赴美國威廉波特參加十九日舉行的第二十三屆世界少年棒球賽。

又訊：中華少年棒球隊已於十三日下午照按定時間乘中華班機飛美，途中將在東京逗留一宵。

亞青盃青年網球賽，港督昨日會到塲參觀。圖爲港督與本港球員一一握手時情形。

羅德貞與黃夏蕙
去電勉勵港女隊

香港女子足球代表隊應邀參加新加坡開埠一百五十週年紀念女子足球邀請賽，先後擊敗馬來西亞、印尼，該會副會長余領隊羅德貞，黃夏蕙昨天去電勉勵，囑再接再厲，奪標歸來。

新加坡女子足總舉辦開埠一百五十週年紀念女子足球邀請賽，初有八隊報名參加，後來連澳洲隊亦臨時「花門」，只有印尼隊、大馬隊、香港隊，連同新加坡主隊四隊參加。

她們初時是聲明採用單循環賽，但日前新加坡通訊，說四隊單循環只是初賽，以後，視乎成績第一對第三，第二對第四打準決賽，三對四作決賽，最後才在一對二決賽，這種賽制是罕見的。

香港女子足總副會長羅德貞，黃夏蕙鑒於香港女子足球代表隊接連以一比〇勝大馬、二比〇勝印尼，昨特拍電致賀，原電如下：「香港女子足球代表隊總領隊陳瑤琴會長轉全體球員，欣悉捷報頻傳，全港人士，不勝欣慰，希再接再勵，奪標歸來（十三日）」即。羅德貞、黃夏蕙。」

根據當地通訊評論，香港技術優秀，合作純熟，奪標希望極濃。（江）

青年籃球賽
今夕有三場

第二屆青年盃男子籃球賽，今晚繼續有三塲，男子組八强複賽在修頓塲上演，門劵仍是一律收六角，秩序如下：

七時B組中青對青年協會。
八時A組磊益會對南華。
九時A組火同對長曦。

又：第二屆青年盃男子八强複賽及女子四强決賽，昨晚共有三塲在修頓塲上演，比賽結果，女子組出現一個小冷門，公民昨竟監不敵青

國泰　明天盛大獻映
京都　大華　金冠　不日又一巨獻
阿倫狄龍・羅美雪妮黛・梅士禮・朗納・珍寶金　四大巨星主演
滿池春色
歐洲新潮影片公司代表作　旣香艷又大胆
七彩　潤幕　法語映
東寶公司　伊士曼七彩片

東京世運會
榮獲國際影評家協會特別獎
總導演：市川崑執導
動用一百三十台攝影機　底片十四萬呎

香港　大舞台　今天四塲獻映
源桃入
人鬼狐

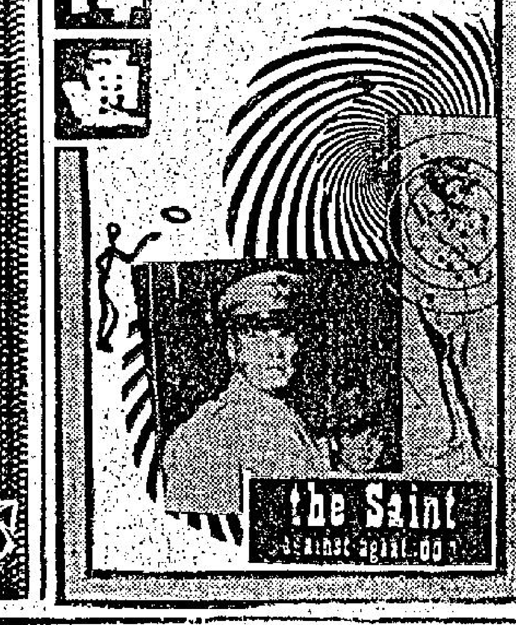
金星　今天四塲仍映
七彩歌舞輕鬆巨片
七彩　姑娘十八一朵花
奪寶奇緣
下期正塲放映　仙履奇緣

麗斯　百樂門
今天獻映　歐洲公司虎膽龍威又一巨獻
四眼神槍
連日滿今請早
主演　基斯杜化李
吸血殭屍復活
金龍
七海霸王

樂聲　新華　金冠　昨滿今天座請早
和路迪士尼傑作
森林奇遇記
全部七彩長卡通片
老少咸宜　開心果　小朋友　假思物

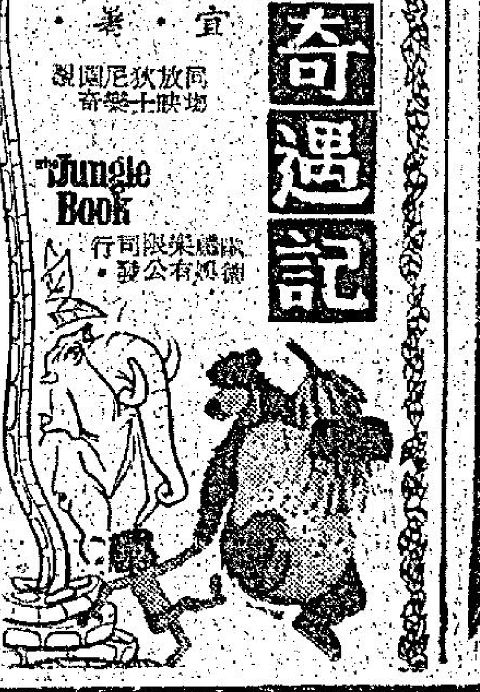
紐約　大世界　麗宮　鐵定明天獻映
飛女飛車
全部七彩
電檢處：兒童不適宜看

皇后　麗聲　皇都　明天盛大獻映
俠聖威名震驚歐美
全部七彩　十足笑料
同場加映　七彩新聞　太陽神十一號登陸月球
俠聖大頭神通



東方　快樂　金門　今天第二週
賓卑群英會
特藝七彩透視體

樂聲　新華　金冠　昨滿今天座請早
和路迪士尼傑作
森林奇遇記
全部七彩長卡通片
老少咸宜　開心果　小朋友　假思物



紐約　大世界　麗宮
最後一天　決不展期
生命的調子
女人好睇　男人過癮

國華　今天獻映
波蘭斯基又一鬼才傑作
天師捉妖
艷星莎朗蒂最佳遺作
奇：殭屍開舞會！妙：天師遇鬼迷！